

Febrero de 2013

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

COMITÉS DEL PROGRAMA Y DE FINANZAS

Reunión conjunta del Comité del Programa en su 113.º período de sesiones y del Comité de Finanzas en su 148.º período de sesiones
Roma, 18-22 de marzo de 2013
Informe de síntesis del examen a mitad de período – 2012 (del Programa de trabajo y presupuesto para 2012-13)

Índice

<i>Introducción</i>	3
I. Principales novedades en materia de políticas.....	5
II. Marcar la diferencia.....	7
A. Progreso general.....	7
B. Objetivos estratégicos y funcionales	10
C. Dimensiones regionales.....	34
III. Gestión sensata de los recursos.....	43
<i>Anexo 1: Descripción del proceso y sistema de calificación</i>	48

Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

Sr. Boyd Haight
Director de la Oficina de Estrategia, Planificación y Gestión de Recursos
Tel.: +39 06570 55324

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

Resumen

- En el informe de síntesis del examen a mitad de período se comunican a los Estados Miembros los progresos en la ejecución del Programa de trabajo y presupuesto para 2012-13 haciendo especial hincapié en las principales novedades en materia de políticas, los progresos en la tarea de marcar diferencias mediante los resultados de la Organización y la gestión de los recursos.

Principales novedades en materia de políticas

- En 2012 se iniciaron los cambios del Director General para la transformación, que tienen por objeto aumentar el impacto de la FAO y su grado de ejecución en relación con su misión de lucha contra el hambre, la malnutrición y la inseguridad alimentaria centrándose en cuatro ámbitos:
 - mayor preponderancia de la orientación estratégica de la FAO: el proceso de reflexión estratégica dotó de rigor analítico a la formulación de las prioridades estratégicas de la FAO para la futura labor de la Organización
 - mejora de la labor descentralizada de la FAO mediante una mayor participación de los Estados Miembros y otras partes interesadas en el establecimiento de las prioridades en los países
 - disminución de los costos inculcando una mentalidad de mejora permanente y de eficacia en el uso de los recursos. Solo en el primer año del bienio se ahorraron de ese modo 25 millones de USD
 - funcionamiento en asociación: en 2012 las asociaciones pasaron a ocupar un lugar más destacado en la estrategia de la FAO encaminada a crear un mundo sin hambre que sea sostenible al ejercer mayor influencia en la escena mundial, ofrecer un medio económico de beneficiar a agentes particulares de la sociedad civil y crear nuevas economías de escala

Marcar la diferencia

- De los 56 resultados de la Organización, 52 (un 93 %) están en vías de cumplimiento, mientras que cuatro (un 7 %) exigen la adopción de medidas correctivas en 2013. Globalmente, los resultados presentan una ligera mejora en el rendimiento en comparación con el anterior Examen de Mitad de Período. Las principales dificultades para el cumplimiento de las metas han obedecido a los efectos de las expectativas cambiantes de las partes interesadas en los planes de trabajo establecidos, la repercusión de los plazos prolongados de contratación en la disponibilidad de competencia técnica sobre el terreno y, en algunos casos, cambios en las prioridades.
- Desde una óptica regional, existen diferencias entre regiones por lo que se refiere a las previsiones de cumplimiento de las realizaciones de la Organización; en el Cercano Oriente y África del Norte y en Asia y el Pacífico la tasa de cumplimiento supera el 90 %. En América Latina y el Caribe las realizaciones de la Organización fueron objeto de un nuevo planteamiento de las prioridades basado en la revisión de los marcos de programación por países.

Gestión sensata de los recursos

- A diciembre de 2012 se había gastado la mitad de la consignación neta para el programa ordinario, cuyo monto ascendía a 1.005,6 millones de USD, así como el monto previsto para gastos extrapresupuestarios relacionados con los objetivos estratégicos y funcionales.

Medidas que se proponen a los Comités del Programa y de Finanzas

Se pide a los Comités que:

- examinen los progresos y dificultades en el logro de resultados y la ejecución financiera y asesoren al respecto; y
- faciliten orientación sobre la manera de mejorar el formato y el contenido de los futuros informes de síntesis relativos al examen de mitad de período.

Introducción

1. El actual marco de la FAO basado en los resultados, expuesto en el Plan a Plazo Medio 2010-13 (revisado) y el Programa de Trabajo y Presupuesto 2012-13, consta de:

tres metas mundiales, que representan las repercusiones fundamentales en términos de desarrollo, en las esferas del mandato de la FAO, que los países pretenden lograr;

once objetivos estratégicos, que contribuyen a la consecución de las metas mundiales;

dos objetivos funcionales, que constituyen el entorno que facilita la labor de la FAO; y

56 resultados de la Organización, que definen y miden el efecto de la labor de la FAO en relación con cada objetivo estratégico y funcional.

2. Dos procesos de revisión y evaluación internas aportan a la Administración la información necesaria para adoptar medidas correctivas y orientar la futura labor: el examen a mitad de período, que se lleva a cabo al término del primer año del bienio, y la evaluación de final del bienio. Los informes basados en estos procesos mantienen a los Miembros y otras partes interesadas al tanto de los avances y logros en el cumplimiento de las metas y compromisos correspondientes a los resultados de la Organización, con lo cual se consigna la contribución de la FAO a la consecución de los objetivos estratégicos; se trata del informe de síntesis del examen a mitad de período y del informe sobre la ejecución del programa, publicado al término del bienio.

3. El informe de síntesis del examen a mitad de período aprovecha el marco de la FAO basado en los resultados para planificar y supervisar la labor de la Organización correspondiente a todas las fuentes de financiación y presentar información al respecto. En el examen de mitad de período i) se determina la medida en que la FAO se encuentra en vías de cumplimiento de sus compromisos con los Miembros, expuestos en el Plan a Plazo Medio 2010-13 (revisado) y el Programa de Trabajo y Presupuesto 2012-13, y ii) se establecen las medidas correctivas que necesita adoptar la Administración con respecto a todo resultado que corra peligro grave de no cumplirse plenamente.

4. En el informe solo se indican las dificultades encontradas en relación con los resultados de la Organización cuyas metas, según la información disponible, tal vez no puedan cumplirse; se considera que las dificultades encontradas en relación con resultados de la Organización en vías de cumplimiento son secundarias, por lo que no se consignan.

5. El informe de síntesis del examen a mitad de período se compone de tres secciones principales:

1. una sinopsis de las principales novedades en materia de políticas;
2. Marcar la diferencia, presentación de los avances, el rendimiento y las perspectivas con respecto a cada objetivo estratégico y a los objetivos funcionales conexos, así como descripción resumida de las contribuciones desde una óptica regional; y
3. Gestión sensata de los recursos, donde se describe la manera en que la FAO ha procurado mejorar la eficiencia de su administración interna y se ofrece un análisis del rendimiento financiero.

En el Anexo 1 se describe cómo se preparó el presente informe, incluidos los mecanismos de control de calidad.

Figura 1: Principales componentes del marco de resultados de la FAO 2010-2013

Visión de la FAO

Un mundo libre del hambre y de la malnutrición en el que la alimentación y la agricultura contribuyan a mejorar el nivel de vida de todos sus habitantes, especialmente los más pobres, de forma sostenible desde el punto de vista económico, social y ambiental.

Las tres metas mundiales de los Miembros:

- reducción del número absoluto de personas que padecen hambre para conseguir gradualmente un mundo en el que todas las personas, en todo momento, dispongan de alimentos inocuos y nutritivos suficientes que satisfagan sus necesidades alimenticias y sus preferencias en materia de alimentos a fin de llevar una vida activa y sana;
- eliminación de la pobreza e impulso del progreso económico y social para todos mediante el aumento de la producción de alimentos, la potenciación del desarrollo rural y medios de vida sostenibles;
- ordenación y utilización sostenibles de los recursos naturales, con inclusión de la tierra, el agua, el aire, el clima y los recursos genéticos, en beneficio de las generaciones actuales y futuras.

Objetivos estratégicos

- A. Intensificación sostenible de la producción agrícola
- B. Incremento de la producción ganadera sostenible
- C. Gestión y utilización sostenibles de los recursos de la pesca y la acuicultura
- D. Mejora de la calidad y la inocuidad de los alimentos en todas las fases de la cadena alimentaria
- E. Ordenación sostenible de bosques y árboles
- F. Gestión sostenible de las tierras, las aguas y los recursos genéticos y mejora de la respuesta a los desafíos ambientales mundiales que afectan a la alimentación y la agricultura
- G. Entorno propicio a los mercados para mejorar los medios de vida y el desarrollo rural
- H. Mayor seguridad alimentaria y mejora de la nutrición
- I. Mejora de la preparación y respuesta eficaz ante las amenazas y las situaciones de emergencia alimentaria y agrícola
- K. Equidad de género en el acceso a los recursos, bienes y servicios y en la adopción de decisiones en las zonas rurales
- L. Incremento del volumen y la eficacia de la inversión pública y privada en la agricultura y el desarrollo rural

Objetivos funcionales

- X. Colaboración efectiva con los Estados Miembros y las partes interesadas
 - Y. Administración eficiente y eficaz
-

I. Principales novedades en materia de políticas

6. En 2012 se dio inicio a la formulación e implantación progresivas de los cambios para la transformación, que tienen por objeto elevar el impacto de la FAO y su grado de actuación en relación con su misión de lucha contra el hambre, la malnutrición y la inseguridad alimentaria. En el programa de cambio para la transformación ocupan un lugar central una serie de iniciativas de la FAO encaminadas a lograr que su labor normativa repercuta en el plano nacional y que sus productos mundiales de conocimiento se plasmen en modificaciones tangibles de las políticas y la práctica. Estos cambios para la transformación, inspirados en anteriores iniciativas de reforma de la FAO, constan de cuatro sectores de atención principales:

- definir con más claridad y precisión la orientación estratégica de la FAO;
- mejorar la capacidad y la estructura de la red de oficinas descentralizadas para que pueda operar de forma más integrada con la Sede;
- fortalecimiento institucional y optimización del uso de los recursos;
- funcionamiento en asociación.

Mayor precisión en la orientación estratégica

7. La orientación estratégica y las prioridades de la Organización para el futuro en el contexto del planteamiento de cambio para la transformación fueron consecuencia del proceso de reflexión estratégica puesto en marcha por el Director General en 2012. Mediante el proceso, basado en técnicas iterativas, analíticas y consultivas y en la participación de los Estados Miembros, el personal y expertos externos, se formularon cinco objetivos estratégicos intersectoriales para el futuro trabajo de la Organización. Gracias al proceso de reflexión estratégica también i) se han revisado las funciones básicas de la FAO; ii) se ha propugnado la intensificación de la primera meta mundial de la FAO, propuesta por los Miembros, de “reducción” a “erradicación” del hambre; y iii) se ha contribuido a la preparación del Marco Estratégico revisado, el nuevo Plan a Plazo Medio 2014-17 y el Programa de Trabajo y Presupuesto 2014-15.

8. La orientación estratégica renovada, que sienta las bases para mejorar la manera de trabajar de la Organización, dotará al funcionamiento de la FAO de mayor cohesión creando una idea común de la orientación y la rendición de cuentas en relación con diversas facetas de la labor de la Organización que antes iban por separado (programa ordinario y recursos extrapresupuestarios, actividades de campo y en la Sede, operaciones de emergencia y de desarrollo). En el marco de los cambios para la transformación, el Consejo acordó ampliar el fondo multidisciplinario y centrarlo en objetivos más concretos para fortalecer el Programa de Trabajo en esferas relacionadas, fundamentalmente, con los nuevos objetivos estratégicos y las iniciativas regionales programáticas¹. Esta labor se comunicará en el Informe sobre la Ejecución del Programa relativo a 2012-13.

Mejora de la red de oficinas descentralizadas

9. La mejora de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas tuvo por objeto en 2012 velar por que la labor de la Organización a escala nacional, regional o subregional y mundial contribuyera en la mayor medida posible a la consecución de los objetivos estratégicos de la FAO, lo cual supuso abordar cuatro cuestiones relacionadas entre sí:

- a) Aumentar la participación de los Miembros en la determinación de prioridades, así como su identificación con ellas. A escala de los países, la formulación de marcos de programación por países se basa en procesos participativos de planificación y determinación de prioridades. A escala subregional, las organizaciones regionales de integración económica examinan y consolidan, junto con el personal de la FAO, las prioridades comunes de los países determinadas en los marcos de planificación por países. En la esfera regional, el proceso de preparación de las Conferencias Regionales permite examinar las prioridades regionales comunes.

¹ CL 144/3, párrafos 61-65, y CL 145/3, párrafos 27-29.

- b) Armonizar la labor de la FAO con la de otros asociados fundamentales. Mediante los marcos de programación por países, la FAO centra sus intervenciones en los países en las esferas donde mejor coinciden los objetivos nacionales de desarrollo, las prioridades del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo y los objetivos estratégicos de la Organización y donde pueden aplicarse con más eficacia las ventajas comparativas de la FAO.
- c) Aclarar las funciones de la Organización en cuanto al apoyo a las actividades de campo. En la Sede se establecen las condiciones necesarias para que las oficinas descentralizadas puedan aplicar eficazmente sus marcos de programación por países. Se están reforzando las oficinas regionales para que puedan desempeñar sus funciones en tanto centros técnicos, operacionales y de gestión. Las oficinas en los países también serán objeto de ulterior refuerzo mediante la mejora del respaldo interno a sus procedimientos operativos más importantes, como la movilización de recursos, la planificación y la programación, la gestión de proyectos, la promoción y la comunicación. La selección de los jefes de las oficinas descentralizadas se realiza ahora en función de sus competencias, y se ha puesto en práctica una nueva política de movilidad gracias a la cual habrá más Representantes de la FAO que cumplan el requisito de tener experiencia previa en la Organización.
- d) Fortalecer las oficinas sobre el terreno. La FAO lanzó diversas iniciativas orientadas a fortalecer la capacidad de sus oficinas sobre el terreno para hacer frente a estos nuevos desafíos. Por ejemplo, mediante el nuevo Sistema mundial de gestión de los recursos se dispondrá de más información actualizada, fiable y coherente, lo cual servirá de base a un sistema más sólido de control interno. A ello se vienen a sumar medidas que tienen por objeto ampliar la base de conocimientos técnicos y profesionales mediante una mayor movilidad del personal, mejoras en el establecimiento de redes técnicas y la implantación de un proceso más riguroso de selección de los Representantes de la FAO.

Fortalecimiento institucional y eficacia en el uso de los recursos

10. En 2012 se aplicaron medidas para la transformación orientadas al fortalecimiento institucional en consonancia con las cuestiones planteadas por el proceso de reflexión estratégica. Con ello se pretendía adaptar la estructura orgánica en aras de un rendimiento óptimo conforme a la nueva orientación estratégica a partir de 2014, así como prestar apoyo a la transición al Marco Estratégico revisado. En 2012 se adoptaron medidas concretas de ese tipo en los siguientes ámbitos: i) la función de gestión de recursos humanos; ii) la capacidad de comunicación y asociación; iii) los servicios de seguridad; iv) el Departamento de Cooperación Técnica, en particular la capacidad de prestar asistencia sobre políticas, la movilización de recursos externos, la cooperación Sur-Sur y las actividades de emergencia y rehabilitación; v) el Departamento de Agricultura y Protección del Consumidor y el Departamento de Desarrollo Económico y Social, en particular en relación con los conocimientos especializados sobre nutrición, inocuidad de los alimentos y establecimiento de normas; vi) la capacidad de intercambio de conocimientos, investigación y extensión; y vii) el apoyo de la Secretaría a la buena gestión de la FAO y su relación con los Miembros y sus representantes².

11. Además, se presentaron al Consejo en su 144.º período de sesiones, celebrado en junio de 2012, varias iniciativas para mejorar la eficacia en el uso de los recursos. El Consejo agradeció que se hubiesen determinado nuevas economías por valor de 19,3 millones de USD, principalmente a raíz de ahorros en aspectos administrativos, y refrendó la reasignación de esos ahorros dentro del PTP 2012-13 destinándolos a la red de oficinas descentralizadas, las labores interdisciplinarias, la planificación estratégica y la seguridad.

Asociaciones

12. En 2012 el propósito de forjar asociaciones significativas pasó a ocupar un lugar más destacado en la intención general de la FAO de crear un mundo sin hambre que sea sostenible como herramienta de apoyo a la consecución de los objetivos estratégicos de la Organización. En este contexto, el Consejo planteó en 2012 estrategias revisadas para forjar alianzas con el sector privado y

² CL 144/3 y CL 145/3.

la sociedad civil, respectivamente, y revisará las versiones finales actualizadas con miras a su aprobación en 2013. Además, la FAO convocó en 2012 una reunión de los Jefes Ejecutivos de las Naciones Unidas y otros organismos asociados con el fin de entablar diálogos sobre las asociaciones con intención de mejorar la ejecución con respecto a los objetivos comunes. Cabe destacar los siguientes ejemplos de logros obtenidos durante el año en el ámbito de las asociaciones:

- a) mejora de la mentalidad de la Organización mediante un enfoque dinámico en materia de asociaciones y creación de una red de asociaciones de la que forman parte asociaciones alimentaria del sector privado, organizaciones de la sociedad civil y asociaciones ganaderas; y mayor participación de distintos tipos de partes interesadas en el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CFS);
- b) según lo establecido en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20), la FAO y el PMA han sumado fuerzas con Bioversity, el Equipo de Tareas de Alto Nivel, los Gobiernos de España y Colombia y otras partes interesadas para preparar la consulta temática sobre seguridad alimentaria y nutricional;
- c) La FAO se puso al frente de la organización del Año Internacional de las Cooperativas y se asoció con el PMA, el FIDA y otras instancias para contribuir a la labor centrada en mejorar la vida de millones de pequeños agricultores y sus familias;
- d) La FAO recabó el apoyo del Equipo de Tareas de Alto Nivel de las Naciones sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria para prestar apoyo a las decisiones del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial. Se creará una secretaría con sede en Roma para ayudar al Equipo de Tareas a respaldar los resultados y la aplicación de las decisiones del Comité, en particular las relativas a las organizaciones multilaterales y de las Naciones Unidas y el Programa del Secretario General Hambre Cero; y
- e) La FAO está movilizando asociados en apoyo de las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional y ayudándolos a aplicar las Directrices en los países.

II. Marcar la diferencia

13. En la presente sección se evalúan los avances registrados durante el primer año del bienio 2012-13 en relación con cada objetivo estratégico y funcional por lo que se refiere a la obtención de los resultados establecidos en el Plan a Plazo Medio 2010-13 (revisado) y el Programa de Trabajo y Presupuesto 2012-13³. Globalmente, los resultados presentan una ligera mejora en el rendimiento en comparación con el anterior Examen de Mitad de Período⁴. Las principales dificultades para el cumplimiento de las metas han obedecido a los efectos de las expectativas cambiantes de las partes interesadas en los planes de trabajo establecidos, así como a la repercusión de los plazos prolongados de contratación en la disponibilidad de competencia técnica sobre el terreno y, en algunos casos, a cambios en las prioridades.

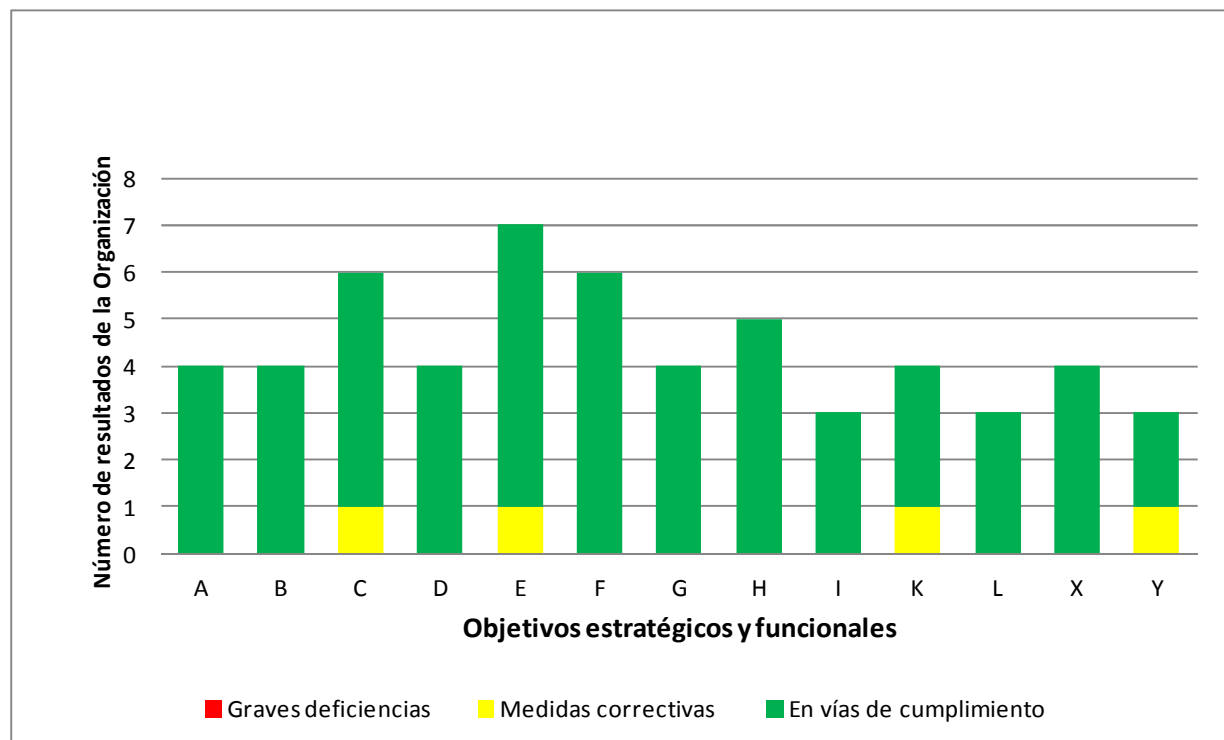
A. Progreso general

14. En la Figura 2 se resumen los progresos de la FAO en el cumplimiento de las metas de los resultados de la Organización correspondientes a los objetivos estratégicos y funcionales establecidos en el Plan a Plazo Medio 2010-13 (revisado) y el Programa de Trabajo y Presupuesto 2012-13. La evaluación fue producto de las deliberaciones, la documentación y el examen por el personal encargado y los administradores de la consecución de los logros previstos, en primer lugar por lo que se refiere a las realizaciones de la Organización. A continuación se resumió el estado determinando si estaba en vías de cumplimiento (color verde), exigía medidas correctivas (ámbar) o presentaba graves deficiencias (rojo). Los administradores aprovecharon la información proporcionada de ese modo y aplicaron un proceso semejante en relación con los resultados de la Organización. En el Anexo 1 figura más información sobre el proceso aplicado.

³ C 2011/3.

⁴ PC 106/7 – FC 138/6.

Figura 2 - Progresos en la obtención de los resultados de la Organización, por objetivo estratégico y funcional



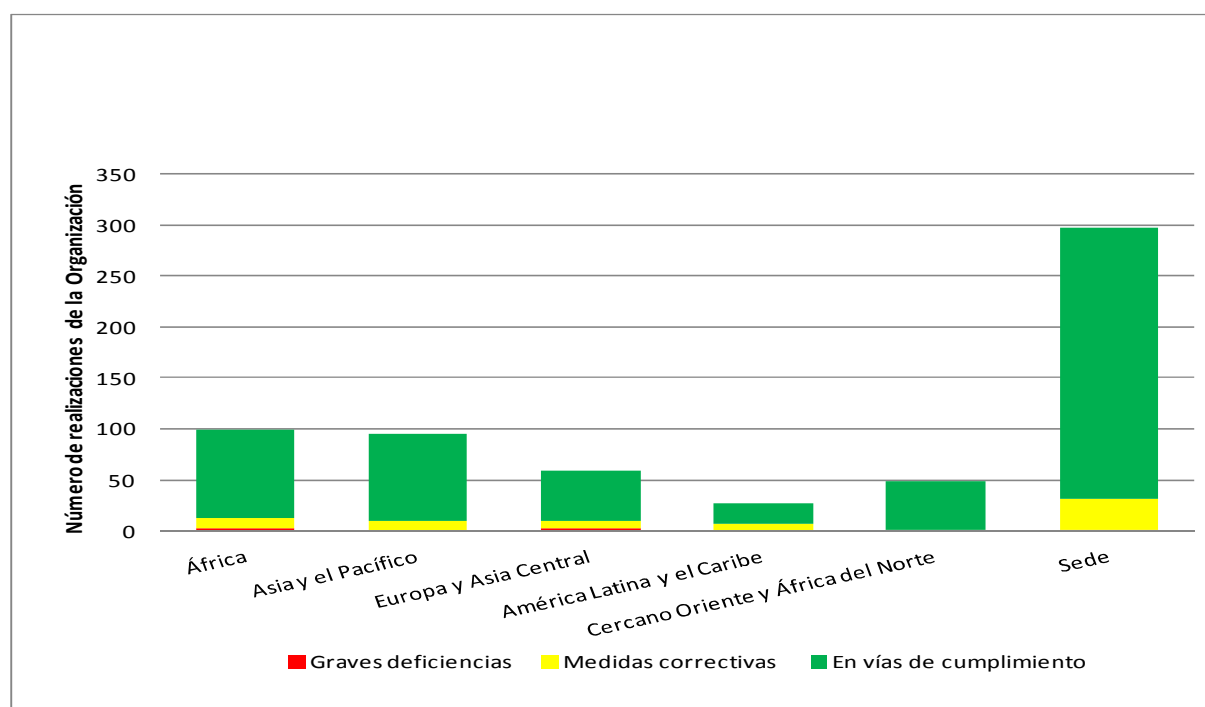
15. La Organización, que no dejó de avanzar, vigila la posible aparición de problemas. Según la información disponible, de los 56 resultados de la Organización, 52 (un 93 %) están en vías de cumplimiento, mientras que cuatro (un 7 %) exigen la adopción de medidas correctivas en 2013 para que la FAO cumpla las metas acordadas. No se considera que ningún resultado de la Organización corra peligro grave de incumplimiento, lo cual supone una leve mejora en relación con el anterior examen a mitad de período, llevado a cabo en 2010, según el cual 50 de los 56 resultados de la Organización estaban en vías de cumplimiento.

16. Los cuatro resultados de la Organización que necesitan medidas correctivas representan el 10 % de la totalidad de los indicadores, tasa equivalente al porcentaje de indicadores calificados de incumplidos en el informe sobre la ejecución del programa para 2010-11⁵ (17 %), tras un ajuste del 7 % correspondiente a los indicadores considerados no susceptibles de medición. A falta de un año para que finalice el período abarcado por el Plan a Plazo Medio 2010-13, persiste cierta incertidumbre en cuanto al porcentaje efectivo de resultados de la Organización que obtendrá la FAO.

Rendimiento a escala regional

17. Del total de 639 realizaciones de la Organización que figuran en el plan de trabajo para 2012-13, 348 (un 53,5 %) se llevan a cabo fuera de la Sede, mayormente en las regiones de África y Asia y el Pacífico. En total, se ha determinado que un 11 % de las realizaciones de la Organización corre peligro o exige la adopción de medidas correctivas, como se observa en la Figura 3 y se explica en la sección II.C.

⁵ C 2013/8.

Figura 3 - Progresos en la obtención de los resultados de la Organización, por región

18. En su conjunto, la proporción de realizaciones de la Organización en vías de cumplimiento es semejante en la Sede y en la red descentralizada, pero las regiones presentan algunas variaciones. En dos de las cinco regiones (Cercano Oriente y África del Norte y Asia y el Pacífico) un 90 % o una proporción superior de las realizaciones de la Organización se encuentra en vías de cumplimiento. En América Latina y el Caribe se registró la proporción más baja de perspectivas de desenlace satisfactorio al respecto, pues, como consecuencia de la implantación de los marcos de programación por países, se restó prioridad a algunas realizaciones de la Organización.

Problemas hallados

19. Tanto en la Sede como sobre el terreno, las razones más citadas de las dificultades encontradas para cumplir las expectativas por lo que se refiere a los resultados o realizaciones de la Organización fueron:

- retrasos en la ejecución de programas debidos al tiempo necesario para llenar vacantes y a la falta de capacidad técnica disponible, sobre todo en las oficinas regionales (véase, por ejemplo, el resultado de la Organización C02);
- las expectativas en evolución de las partes interesadas (véase, por ejemplo, el resultado de la Organización E02) ejercen presión en los presupuestos, pues se arrastran compromisos anteriores o se emprenden nuevas labores; y
- determinados proyectos de mejora de las operaciones internas, como el Sistema mundial de gestión de recursos, han exigido un grado de apoyo del personal administrativo superior a lo previsto, a raíz de lo cual se han suspendido o retrasado labores (véanse los resultados de la Organización K04 e Y03).

Medidas correctivas

20. La FAO adoptó medidas progresivas, especialmente en el marco de la iniciativa de cambio para la transformación, para hacer frente a estas dificultades, por ejemplo transfiriendo puestos sobre el terreno y adoptando en 2012 medidas para acelerar la contratación. En 2013 se deberán adoptar nuevas medidas como el establecimiento de metas con respecto a los plazos de contratación de personal sobre el terreno y la prestación de apoyo selectivo con fines de movilización de recursos a los equipos que sufren presiones a causa de cambios en las prioridades o como consecuencia de circunstancias imprevistas.

B. Objetivos estratégicos y funcionales

21. En esta sección se presentan los progresos en la obtención de los resultados de la Organización, por objetivo estratégico y funcional. En la Sección IV del Plan a Plazo Medio 2010-13 (revisado) y en el Programa de Trabajo y Presupuesto 2012-13 puede consultarse más información sobre estos objetivos, en particular las metas detalladas y los instrumentos utilizados.

22. En la descripción de cada resultado de la Organización se indican los principales logros y se presenta una evaluación resumida de los progresos, “en vías de cumplimiento” (verde), “medidas correctivas” (amarillo) o “deficiencias graves” (rojo). En caso de que un resultado de la Organización necesite medidas correctivas o presente graves deficiencias, se añaden párrafos donde se explican las dificultades encontradas y las medidas correctivas necesarias.

Objetivo estratégico A - Intensificación sostenible de la producción de cultivos

Resumen

23. El objetivo estratégico A consta de cuatro resultados de la Organización y 15 indicadores, todos ellos en vías de cumplimiento de sus metas. Los principales factores del éxito obtenido hasta la fecha han sido la cooperación entre departamentos y la colaboración con una amplia gama de asociados nacionales, regionales e internacionales.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de
cumplimiento

A01 - Políticas y estrategias de diversificación e intensificación sostenible de la producción de cultivos

24. La FAO procura actualmente incorporar el enfoque de “Ahorrar para crecer” en la intensificación sostenible de la producción de cultivos mediante la preparación de más de 20 documentos de orientación técnica y normativa de base empírica, así como organizando talleres de apoyo a las políticas, estrategias y programas de ámbito nacional y regional. El Comité de Agricultura examinó los progresos y reafirmó su apoyo a la intensificación sostenible de la producción de cultivos y a un enfoque más integrado e intersectorial en materia de producción.

25. La FAO también ha preparado metodologías de evaluación de las pérdidas de alimentos que ya está aplicando en el marco del asesoramiento prestado a cinco países africanos sobre programas relativos a pérdidas de alimentos. Está previsto que en 2013 prosiga la labor a este respecto.

26. El intercambio de conocimientos Sur-Sur ha formado parte destacada del enfoque adoptado en relación con el elemento del resultado de la Organización relativo a la horticultura urbana y periurbana. En la elaboración de estrategias regionales para América Latina y el Caribe, la FAO está aplicando las enseñanzas extraídas en África en cuanto a la manera en que este tipo de horticultura puede mejorar los medios de vida y el acceso a regímenes alimenticios asequibles y nutritivos. Asimismo, la experiencia de América Latina se está dando a conocer en países del Caribe.

En vías de
cumplimiento

A02 - Reducción de los riesgos derivados de brotes de plagas y enfermedades transfronterizas de las plantas

27. Gracias a los sistemas de alerta temprana establecidos por la FAO se pudo ofrecer tratamiento rápido y eficaz en el marco de un brote de langosta del desierto surgido en el Chad, Libia, Malí, Mauritania y el Níger. En el curso del año la FAO también reforzó la cooperación regional y la capacidad nacional de lucha contra la langosta en el marco de brotes surgidos en diez países del Cáucaso y Asia central, algo que previsiblemente proseguirá en 2013 con labores centradas en la mejora de los planes de emergencia de la región.

28. La exposición mundial a los riesgos de brotes de plagas y enfermedades transfronterizas sigue ajustándose a las metas acordadas. A ello ha contribuido la labor de la FAO de fortalecimiento de la capacidad nacional de vigilancia y planificación de emergencia en más de 75 países de todo el mundo.

29. La FAO ha seguido investigando mecanismos para mejorar la capacidad de los países de participar eficazmente en la elaboración de las normas de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria. Este año destacaron los siete talleres regionales impartidos, a los que asistieron más de 130 países, y las nuevas mejoras en el sistema de formulación de comentarios en línea.

En vías de cumplimiento

A03 - Reducción de los riesgos derivados de los plaguicidas

30. La FAO ha cumplido las metas provisionales en materia de reducción de riesgos derivados de los plaguicidas, principalmente como consecuencia de la revisión del Código Internacional de Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas y la puesta en marcha de proyectos de campo para ayudar a 33 países a responder a los cambios en la práctica sobre el terreno (incluso en lo que respecta a la gestión integrada de plagas) derivados de esta revisión. A lo largo del año, la FAO ayudó también a 18 países a establecer los mecanismos de reglamentación necesarios para respetar las normas de control de plaguicidas previstas en el Convenio de Rotterdam.

En vías de cumplimiento

A04 - Aplicación de políticas eficaces y creación de capacidades para mejorar la gestión de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura

31. La gestión de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura también sigue mejorando. Para ello, la FAO ha ayudado a 25 países a elaborar a escala nacional estrategias, políticas para el sector de las semillas y capacitación en materia de reunión y conservación de recursos fitogenéticos. La FAO espera que prosigan las mejoras a medida que implante otras herramientas e instrumentos, en particular indicadores y modelos de informe con fines de seguimiento de la aplicación del segundo Plan de acción mundial; un programa de trabajo para ayudar a las entidades participantes a aplicar el Plan de acción; y la publicación de nuevas directrices técnicas y normativas.

32. La Comisión Europea está aportando más de 7 millones de USD para poner en marcha la tercera ronda del ciclo de financiación del fondo de distribución de beneficios del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura. El fondo de distribución de beneficios, también conocido con el nombre de “Pioneros en el campo”, se centra en el apoyo a iniciativas que promuevan la seguridad alimentaria y la adaptación de cultivos al cambio climático favoreciendo a los pequeños agricultores vulnerables.

Objetivo estratégico B – Incremento de la producción ganadera sostenible

Resumen

33. El objetivo estratégico B consta de cuatro resultados de la Organización y nueve indicadores, todos ellos en vías de cumplimiento de sus metas. La labor principal de la FAO se centró en 2012 en prestar asistencia técnica y operacional para ayudar a los Estados Miembros a i) encontrar y poner en práctica soluciones inmediatas para prevenir o detener la propagación de enfermedades animales; ii) gestionar mejor sus recursos zoogenéticos; iii) facilitar estadísticas y análisis puntuales y precisos sobre las razas de animales, con inclusión del geoetiquetado; y iv) determinar tipos de pienso alternativos. La estrategia dependió en gran medida de la promoción y la forja de asociaciones, la transparencia y la colaboración y la búsqueda y creación de esferas de interés común con los principales asociados internacionales y agentes del sector privado que forman parte del sector ganadero.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de cumplimiento

B01 - Contribución del sector ganadero a la seguridad alimentaria, la mitigación de la pobreza y el desarrollo económico

34. Se prestó asistencia técnica a los países, en particular en materia de buenas prácticas de gestión y ganadería. En cuanto a los aspectos técnicos de la producción y la productividad ganadera, la FAO ha prestado mejor apoyo a los Estados Miembros en materia de buenas prácticas de gestión y ganadería por lo que se refiere a la producción láctea, de carne de vacuno, de pequeños rumiantes, de aves de corral y de cerdos. Los regímenes y estrategias sostenibles de alimentación de animales también fueron objeto de especial atención por la Organización, toda vez que la alimentación de los humanos no puede ser inocua si la de los animales no lo es. Otros ámbitos fundamentales en los que se han obtenido resultados alentadores fueron la aplicación de biotecnologías a la producción animal; el bienestar de los animales como componente esencial de un sector ganadero responsable; y la bioseguridad en pro de una producción animal inocua.

En vías de cumplimiento

B02 – Reducción de las enfermedades animales y los riesgos conexos para la salud humana

35. La FAO siguió ocupándose de la cooperación y la promoción internacionales en el marco de la iniciativa mundial Salud compartida, junto con destacados asociados como la Organización Mundial de Sanidad Animal y la Organización Mundial de la Salud, como se señala en el informe del Comité del Programa sobre los progresos respecto del Plan de acción para la prevención y contención de las principales enfermedades animales y los riesgos para la salud humana conexos⁶. La adopción de enfoques basados en Salud compartida ha influido en la labor de la FAO en su conjunto, tanto en la Sede como sobre el terreno, bajo la coordinación de un grupo de trabajo interdepartamental encargado de la cuestión. También se prestó especial atención al apoyo y el fomento del sector privado que se dedica al desarrollo ganadero, en particular por lo que se refiere a los contactos y la labor de promoción mediante conferencias y talleres.

En vías de cumplimiento

B03 – Mejor gestión de los recursos naturales, incluidos los recursos zoogenéticos, en la producción ganadera

36. Por lo que se refiere a los recursos zoogenéticos, se ha seguido creando conciencia y ayudando a los países a aplicar el Plan de acción mundial. Un total de 45 países está preparando o ha preparado ya estrategias y planes de acción nacionales relativos a sus recursos zoogenéticos; de ellos, cerca de la mitad son países en desarrollo.

37. Se preparó un nuevo módulo para el Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos mediante el que se registra la ubicación de las distintas razas y se describen sus entornos de producción. Estas mejoras en el banco mundial de datos sobre razas animales permitirá a los países adoptar decisiones sobre la gestión de la diversidad de razas con mayor conocimiento de causa.

En vías de cumplimiento

B04 - Sistemas de información para orientar las políticas y prácticas del sector ganadero

38. El análisis y formulación de políticas, principalmente en el marco general del Programa mundial de acción en apoyo del desarrollo sostenible del sector ganadero, va bien encaminado y da cabida a muchas partes interesadas colaboradoras de la FAO, tanto del sector público como del privado. El Programa se centra en la mejora del uso eficiente de los recursos en el sector ganadero

⁶ PC 110/2.

para prestar apoyo a los medios de vida, la seguridad alimentaria a largo plazo y el crecimiento económico. La FAO sigue proporcionando a los países estadísticas ganaderas precisas relativas a todas las especies principales. Los datos se transmiten mediante los sistemas mundiales de información sobre el ganado y la fuente mundial de información de la FAO, “data.fao.org”, y los datos estadísticos vuelven a presentarse mediante mapas regionales interactivos.

Objetivo estratégico C – Gestión y utilización sostenibles de los recursos de la pesca y la acuicultura

Resumen

39. El objetivo estratégico C consta de seis resultados de la Organización y 17 indicadores, de los cuales 16 están en vías de cumplimiento y uno debe ser objeto de medidas correctivas. En 2012 la FAO realizó aportaciones técnicas en materia de pesca y acuicultura a varias reuniones internacionales de relevancia y sus correspondientes informes, como en el caso de Río+20 y la Asamblea General de las Naciones Unidas. Además, se celebró en la FAO el 30.º período de sesiones del Comité de Pesca, con ocasión del cual se presentó la publicación principal El estado mundial de la pesca y la acuicultura (SOFIA) 2012, que contribuyó a consolidar la labor de la Organización al frente del sector de la pesca y la acuicultura.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de cumplimiento

C01 – Los Miembros y otras partes interesadas mejoran la formulación de políticas y normas que facilitan la aplicación del Código de Conducta para la Pesca Responsable (CCPR) y otros instrumentos internacionales, así como la respuesta a cuestiones incipientes

40. La FAO se encargó de las secciones sobre los océanos y la pesca en pequeña escala de varios informes correspondientes a reuniones internacionales de relevancia, como el documento final de Río+20, un informe presentado a la Asamblea General de las Naciones Unidas por el Relator Especial sobre el derecho a la alimentación y la Guía de buenas prácticas de la FAO y la Organización Internacional del Trabajo. El informe principal de la FAO SOFIA 2012, presentado al 30.º período de sesiones del Comité de Pesca, suscitó considerable interés en los medios de comunicación.

41. La FAO está impulsando un proceso mundial de consultas con miras a la preparación de las directrices internacionales para asegurar la pesca sostenible en pequeña escala. La FAO también se sumó a la alianza mundial en pro de la iniciativa de investigación sobre la pesca en pequeña escala “Too Big to Ignore” (“Su tamaño impide pasarla por alto”), y está previsto que prosiga la labor al respecto. Se prestó a los Miembros apoyo sobre políticas para actualizar el Código de Conducta para la Pesca Responsable. En la FAO también se celebró la primera parte de una consulta técnica sobre la actuación del Estado del pabellón a raíz de la cual podrían elaborarse nuevas directrices sobre gobernanza. Mediante recursos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) podrá proseguir la labor centrada en la cuestión incipiente de las zonas marinas fuera de la jurisdicción nacional. Esta labor proseguirá el próximo año.

Medidas correctivas

C02 - La gobernanza de la pesca y la acuicultura ha mejorado por medio del establecimiento o el fortalecimiento de instituciones nacionales y regionales

42. La FAO intensificó su colaboración con instituciones nacionales y regionales y órganos pesqueros regionales, organismos de las Naciones Unidas y organizaciones intergubernamentales. Gracias a la labor de incorporación de la perspectiva de género en toda la cadena de valor de la pesca, la FAO va camino de cumplir sus metas en materia de igualdad de género en los sectores de la pesca y la acuicultura.

Retos y medidas correctivas

43. La lentitud, superior a lo previsto, con que se avanzó en el apoyo al desarrollo y la capacidad de los órganos pesqueros regionales es consecuencia de los retrasos en la contratación de personal para programas en tres oficinas regionales con el objeto de prestar apoyo a estos órganos, lo cual ha comportado una pérdida de impulso por lo que se refiere a la institucionalización de su labor y la realización de actividades.

44. En África está previsto celebrar una reunión conjunta con todas las partes interesadas para preparar un Plan de Acción para fomentar la capacidad de las instituciones pesqueras y acuícolas. En la Oficina Subregional para Asia Central se llenará próximamente una vacante de categoría superior de secretario de la Comisión de Pesca y Acuicultura de Asia Central y el Cáucaso. En el Cercano Oriente, la secretaría de la Comisión Regional de Pesca redoblará los esfuerzos por crear conciencia sobre las cuestiones prioritarias de la región en materia de pesca y acuicultura a fin de ampliar los compromisos financieros y la participación activa de los países.

En vías de
cumplimiento

C03 - Una ordenación eficaz de la pesca de captura marina y continental por parte de los Miembros de la FAO y otros interesados directos ha contribuido a mejorar la situación de los recursos pesqueros, los ecosistemas y su utilización sostenible

45. Se facilitó por Internet un conjunto de herramientas para la aplicación del enfoque ecosistémico de la pesca con el objeto de ayudar a responsables de la ordenación de la pesca y otros usuarios a aplicar el enfoque en el marco de la labor en curso de establecimiento de redes sobre cuestiones técnicas pertinentes.

46. La FAO hizo uso de fondos extrapresupuestarios para fomentar la creación de capacidad y la aplicación del enfoque ecosistémico de la pesca. En 15 países africanos se elaboraron planes de ordenación pesquera que incorporan consideraciones ecológicas, sociales y económicas; las instituciones competentes de cada país los aprobarán oficialmente a principios de 2013.

En vías de
cumplimiento

C04 - Los Miembros y otras partes interesadas se han beneficiado de un aumento de la producción de pescado y productos pesqueros gracias a la expansión y la intensificación sostenibles de la acuicultura

47. Se facilitaron a los países publicaciones técnicas, herramientas y apoyo pertinente en el ámbito normativo y sobre el terreno con respecto a las prácticas y tecnologías agrícolas que garantizan un crecimiento sostenible de la acuicultura. También se contribuyó a la elaboración de políticas, estrategias y planes en el ámbito de la acuicultura y a la mejora de los correspondientes beneficios socioeconómicos.

48. Los productos y servicios desarrollados incluían herramientas para orientar la planificación y la formulación de políticas, la comprensión de los factores que favorecen o coartan el desarrollo de la acuicultura en distintas regiones y la comprensión de la dimensión del empleo en la gobernanza de la acuicultura, entre otras cosas.

En vías de
cumplimiento

C05 - Se incrementan la seguridad, la eficiencia técnica y socioeconómica, el respeto del medio ambiente y la observancia de las normas en todos los niveles de las actividades pesqueras, incluido el uso de naves y artes de pesca

49. La FAO avanza debidamente en la ejecución de proyectos que tienen por objeto reducir al mínimo los efectos de la pesca en el medio ambiente. El Fondo para el Medio Ambiente Mundial de la FAO ha permitido a la Organización ayudar a Filipinas, Indonesia, Papua Nueva Guinea, Tailandia y Viet Nam; las enseñanzas extraídas de estos proyectos se están aplicando en otras regiones.

50. En el marco de la labor de fortalecimiento del seguimiento y el control de la pesca, centrada en América central, Azerbaiyán y Albania y en el aprovechamiento de las redes internacionales, se publicaron las recomendaciones FAO/OIT/OMI para aumentar la seguridad en el mar.

51. La FAO elaboró y distribuyó a los organismos que prestan apoyo a comunidades pesqueras rurales nuevas directrices sobre creación de infraestructura rural y reconstrucción después de un tsunami. De ese modo también se prestó apoyo a la elaboración de las Directrices internacionales para asegurar la pesca sostenible en pequeña escala.

En vías de cumplimiento

C06 – Los Miembros y otras partes interesadas han logrado una utilización poscosecha y un comercio más responsables de los productos pesqueros y de la acuicultura y, en particular, unos requisitos de acceso al mercado más predecibles y armonizados

52. El asesoramiento técnico prestado por la FAO a los Miembros y a comisiones como la del Codex y otras organizaciones se centró en la elaboración de normas, la reducción de las pérdidas poscaptura, la tecnología pesquera y la comercialización y el acceso a los mercados.

Objetivo estratégico D: Mejora de la calidad y la inocuidad de los alimentos en todas las fases de la cadena alimentaria

Resumen

53. Se ha avanzado a buen ritmo en los cuatro resultados de la Organización correspondientes al objetivo estratégico D, y los 15 indicadores se encuentran en vías de cumplimiento. El objetivo estratégico siguió centrado fundamentalmente en la formulación de políticas y normas, en particular prestando apoyo al Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias (Codex) y poniendo a disposición de los Miembros directrices técnicas y sobre políticas y ayuda en materia de inocuidad y calidad de los alimentos, en relación con lo cual la FAO destinó su apoyo en los países al fortalecimiento de los sistemas nacionales de control de alimentos, la garantía de la inocuidad y la calidad de los alimentos en la totalidad de las cadenas de valor y la prevención y preparación frente a situaciones de emergencia relacionadas con la inocuidad de los alimentos.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de cumplimiento

D01 – Normas alimentarias nuevas o revisadas acordadas a nivel internacional sobre inocuidad y calidad de los alimentos que sirvan de referencia para la armonización internacional

54. El programa de la Comisión del Codex Alimentarius se puso en práctica de conformidad con su plan estratégico y su programa para el establecimiento de normas. La Comisión siguió encargándose de la tarea de proteger la salud de los consumidores y asegurar prácticas equitativas en el comercio de alimentos. Adoptó 24 normas del Codex nuevas o revisadas y textos afines y estableció límites máximos para la presencia en alimentos de más de 450 aditivos alimentarios, plaguicidas y medicamentos veterinarios. Se ha preparado un nuevo sitio web del Codex para dar cabida a más idiomas y mejorar la eficiencia en el intercambio de documentos e información.

55. Los órganos de expertos conjuntos de la FAO y la OMS facilitaron a los países asesoramiento científico sobre nanotecnologías y sobre la detección y enumeración de las especies patógenas humanas de *Vibrio*, mientras que el PMA y el UNICEF recibieron asesoramiento sobre cuestiones de inocuidad relacionadas con sus suministros. En lo que respecta al asesoramiento científico en materia de nutrición, se ultimó un informe de expertos sobre la calidad de las proteínas que servirá de orientación para formular recomendaciones nacionales sobre alimentación. Han comenzado los preparativos para la reunión de la Unión Internacional de Ciencias de la Nutrición que se celebrará en 2013.

En vías de cumplimiento

D02 – Marcos institucionales, de políticas y jurídicos para la gestión de la inocuidad y la calidad de los alimentos que respalden un enfoque integrado de la cadena alimentaria

56. Se está procurando fortalecer el apoyo normativo a los programas de inocuidad de los alimentos. Por ejemplo, la FAO ha ayudado directamente a cinco países a elaborar políticas nacionales de inocuidad de los alimentos, así como un enfoque para recabar y analizar información con el fin de adoptar decisiones con conocimiento de causa. Asimismo, la FAO ayudó a 18 países, en los planos nacional y regional, a revisar legislación alimentaria.

En vías de cumplimiento

D03 – Elaboración y aplicación de programas nacionales y regionales de gestión y control de la inocuidad y la calidad de los alimentos de acuerdo con las normas internacionales

57. La FAO está colaborando con instituciones nacionales de por lo menos 27 países a fin de fortalecer su capacidad técnica de elaborar y ejecutar programas de control de los alimentos. Está preparando varios documentos de orientación técnica, instrumentos y materiales de capacitación sobre diversos aspectos del control de los alimentos, entre ellos la composición de los alimentos, el etiquetado, la inspección de las importaciones de alimentos, la inspección de mataderos, el análisis de riesgos y el muestreo.

58. Se puso en marcha la Iniciativa Mundial en pro del Asesoramiento Científico relativo a la Alimentación, fondo de donantes múltiples de 9 millones de USD, para atender la demanda en auge de los países en materia de asesoramiento científico con respecto a las normas del Codex sobre inocuidad de los alimentos y comercio internacional.

Objetivo estratégico E - Ordenación sostenible de los bosques y árboles

Resumen

59. El objetivo estratégico E consta de seis resultados de la Organización y 18 indicadores de rendimiento, todos ellos en vías de cumplimiento de sus metas. La FAO mantiene su responsabilidad como plataforma neutral en el ámbito de las políticas y deliberaciones mundiales centradas en la actividad forestal, lo cual incluyó la celebración con éxito del 21.º período de sesiones del Comité Forestal y la tercera Semana Forestal Mundial.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de cumplimiento

E01 – Las políticas y prácticas que afectan a los bosques y las actividades forestales se basan en información oportuna y fiable

60. Durante el año se ultimaron proyectos nacionales de evaluación y vigilancia de los bosques en cuatro países, con lo cual el total para el bienio ascendió a 16. Se pusieron en marcha o se siguieron ejecutando proyectos en otros ocho países, mientras que otros dos se ultimaron y 13 estaban en curso de ejecución en el marco del programa conjunto nacional de reducción de emisiones debidas a la deforestación y la degradación de los bosques (REDD).

61. El COFO ultimó y aprobó una nueva estrategia a largo plazo para las evaluaciones de los recursos forestales mundiales. Se realizó el primer estudio mundial por teledetección de los cambios en el uso de las tierras forestales. Se establecieron redes regionales de comunicadores forestales en América Latina, África oriental y Asia y el Pacífico. En África occidental se pondrá en marcha una red semejante.

62. Otras tareas se centraron en el uso de nuevas tecnologías como transmisiones vía web, redes sociales y nuevos productos informativos basados en la web para facilitar a más personas información más oportuna y fiable sobre los bosques y las políticas y prácticas forestales, incluidas mejoras fundamentales en el uso de nuevas tecnologías. Se publicó la 64.ª edición del Anuario FAO de

productos forestales, y en Centroamérica se celebró un taller de creación de capacidad en estadísticas forestales. El estado de los bosques del mundo 2012, dado a conocer ese mismo año en el 21.º período de sesiones del COFO, fue objeto de amplia distribución.

Medidas correctivas

E02 – Se refuerzan las políticas y las prácticas que afectan a los bosques y las actividades forestales mediante la cooperación internacional y el debate

63. En 2012 el Comité Forestal se dedicó en particular a fortalecer los vínculos entre las Comisiones Forestales Regionales y el COFO. Los delegados del COFO celebraron el informe de la FAO titulado El estado de los bosques del mundo 2012, en el que se subrayaba la decisiva función de los bosques y la silvicultura en el desarrollo sostenible y una economía verde. También se avanzó en el fomento de las actividades y la colaboración internacional de la FAO, en particular en el marco de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques, en destacados ámbitos forestales como la promoción de la ordenación forestal sostenible, la financiación forestal, el seguimiento y evaluación y la restauración del paisaje.

Retos y medidas correctivas

64. Los cambios en el calendario de los órganos rectores obligaron a adelantar la celebración del período de sesiones de 2014 del Comité Forestal a una fecha anterior a la prevista. Como resultado de ello, determinadas labores esenciales de apoyo y preparación para el COFO, entre ellas tareas de las Comisiones Forestales Regionales, tendrán que adelantarse de 2014 a 2013. Para dar curso a estas nuevas labores deberán reasignarse recursos dentro del objetivo estratégico E, lo cual podría poner en peligro el cumplimiento de las metas correspondientes a los resultados de la Organización. Además, en la evaluación estratégica de la función y la labor de la FAO en el sector forestal se ha alertado del riesgo de marginación de las cuestiones forestales en el proceso de establecimiento de prioridades regionales emprendido por conducto de las Conferencias Regionales, a causa de la preponderancia que tradicionalmente se da a la agricultura. El equipo encargado del objetivo estratégico está determinando modalidades alternativas de financiación en 2013 de esta labor no planificada, pero fundamental, a fin de reducir al mínimo posible sus efectos en la obtención de este resultado de la Organización. La FAO intensificará su labor de estrechamiento de los vínculos entre las Comisiones Forestales Regionales y las Conferencias Regionales en atención a las preocupaciones planteadas por la evaluación forestal.

En vías de cumplimiento

E03 - Refuerzo de las instituciones forestales y de la adopción de decisiones entre los interesados directos en cuestiones forestales

65. La labor de la FAO de fortalecimiento de las instituciones forestales y mejora de los procesos participativos prosiguió en el marco del Mecanismo para los programas forestales nacionales, que puso término a su segunda fase y dio inicio a una tercera en 2012. Mediante el apoyo técnico prestado se ayudó a más de 70 países a modificar y mejorar sus políticas y prácticas nacionales en materia forestal.

66. Otros logros destacados de 2012 fueron la ultimación del Programa de apoyo a la aplicación de las leyes, la gobernanza y el comercio forestales (FLEGT-ACP) y la puesta en marcha del Programa de la Unión Europea y la FAO de apoyo a la aplicación de las leyes, la gobernanza y el comercio forestales (Programa UE FAO FLEGT), actualmente de alcance mundial, así como la puesta en marcha de dos estudios de perspectivas, uno en América del Norte y otro en la Federación de Rusia.

En vías de cumplimiento

E04 - Adopción más amplia de la ordenación sostenible de los bosques y árboles

67. Se promovió la adopción de buenas prácticas de protección de la salud de los bosques en los países mediante técnicas diversas, en particular un curso de aprendizaje electrónico interactivo elaborado e impartido en talleres regionales de África y América del Sur. La 24.ª reunión de la

Comisión Internacional del Álamo fue organizada y celebrada por la secretaría de la Comisión, que tiene su sede en la FAO. Se ultimaron directrices normativas sobre agrosilvicultura dirigidas a los encargados de formular políticas y se preparó un nuevo informe temático sobre la evaluación de los árboles fuera de los bosques en el marco de la Evaluación de los recursos forestales mundiales. Asimismo, se prepararon estudios de casos sobre agrosilvicultura en colaboración con 16 países.

68. Aumenta en todo el mundo el número de incendios destructivos de gran magnitud, que ponen a prueba algunos de los programas de gestión de incendios más desarrollados y sólidos del planeta. La FAO ha respondido mediante un programa general, Control inteligente de los incendios: gestión de los paisajes e incendios en el contexto del cambio climático, de cinco años de duración y alcance mundial, al que se han destinado 30 millones de USD para fortalecer la capacidad de los países de practicar la gestión integrada de incendios forestales reduciendo sus efectos negativos en los medios de vida, los paisajes y el clima mundial y abordando sus causas últimas.

69. En África del Norte y el Oriente Medio se impartió capacitación en investigación regional sobre incendios. Se creó un nuevo grupo de trabajo de Silva Mediterranea sobre silvicultura urbana. Se prestó apoyo en materia de ordenación forestal comunitaria a los asociados del proyecto de la FAO y Finlandia en el Perú.

En vías de
cumplimiento

E05 - Potenciación de los beneficios sociales, económicos y para los medios de vida de los bosques y árboles

70. En 2012 la FAO siguió dirigiendo la labor de obtención de un mayor rendimiento sostenible de las inversiones forestales con la presentación de nuevas directrices para uso de los países y comunidades. Se promovieron industrias madereras sostenibles en Marruecos, Ghana y los Balcanes. En Europa se publicó el Examen anual del mercado de productos forestales, que estuvo centrado en los mercados del carbono.

71. La labor en materia de asociaciones se centró en el fortalecimiento de las asociaciones locales de ordenación forestal y el impulso del desarrollo de las pequeñas y medianas empresas forestales, así como en las asociaciones entre la FAO y organizaciones privadas. En este contexto, la Organización se asoció con la Asociación brasileña de la pulpa y el papel para celebrar un destacado acto en el que se puso de manifiesto el papel de los bosques en la economía verde en el marco de la Conferencia Río+20; en Europa, la asociación con la Confederación de Propietarios Forestales Europeos ha sido muy útil para prestar apoyo al desarrollo del sector privado en Europa sudoriental.

En vías de
cumplimiento

E06 - Aprovechamiento del valor ambiental de los bosques y los árboles

72. Por lo que se refiere a la contribución de la FAO a cuestiones ambientales esenciales, se creó, con el firme apoyo de los países, un nuevo grupo consultivo de la FAO en asuntos silvestres, centrado en la ordenación de la flora y la fauna silvestres. Se recibieron y analizaron 70 informes de países destinados a El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo, cuya preparación concluirá en fases posteriores del bienio. Se avanzó considerablemente en el ámbito de las tierras secas, en particular en el marco del desarrollo de la Iniciativa de la Gran Muralla Verde del Sáhara y el Sahel. También se puso en marcha un nuevo plan de acción mundial para los bosques y el agua. La secretaría de la Alianza para las montañas siguió teniendo su sede en la FAO. En febrero de 2012 se organizó en Antalya (Turquía) la 21ª reunión de Silva Mediterranea. Se preparó El estado de los bosques mediterráneos, que se presentará en Argelia a principios de 2013, junto con el Marco estratégico relativo a los bosques del Mediterráneo, en la tercera semana forestal mediterránea. Cinco países han aplicado directrices de la FAO para integrar el cambio climático en sus políticas forestales nacionales, 25 países están promoviendo el valor de los bosques y la labor orientada a reducir la deforestación por conducto de REDD+ y 70 países han presentado informes destinados a El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo.

Objetivo estratégico F – Gestión sostenible de las tierras, las aguas y los recursos genéticos y mejora de la respuesta a los desafíos ambientales mundiales que afectan a la alimentación y la agricultura

Resumen

73. El objetivo estratégico F consta de seis resultados de la Organización y 14 indicadores, todos ellos en vías de cumplimiento de sus metas. La FAO mantiene su responsabilidad como plataforma neutral en el ámbito de las políticas y deliberaciones mundiales centradas, sobre todo, en la ordenación de los recursos naturales, en particular la tenencia de la tierra, la escasez de agua, el cambio climático y el conocimiento aplicado a la investigación y la extensión.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de
cumplimiento

F01 – Los países promueven y desarrollan la ordenación sostenible de la tierra

74. La labor de la FAO en materia de ordenación sostenible de la tierra se centró en la creación de capacidad, la asistencia técnica y la colaboración con asociados para fomentar conciencia sobre cuestiones interrelacionadas relativas a la tierra, el agua y la adaptación al cambio climático y, con ello, promover la adopción de las normas y directrices de la FAO con respecto a las bases de datos sobre recursos de tierras, la infraestructura geoespacial y las estrategias, planes y leyes nacionales en materia de utilización de la tierra. En consecuencia, la FAO facilitó a los países asistencia técnica directa y capacitación en ordenación sostenible de las tierras y las cuencas hidrográficas, desarrollo territorial, cartografía de las variaciones en la cubierta vegetal y evaluación de la degradación de las tierras.

75. Las asociaciones formaron un elemento nuclear de la estrategia de este resultado de la Organización. Durante el año, la FAO puso en marcha la Alianza mundial sobre los suelos junto con la secretaría de World Agricultural Watch. También amplió el programa de sistemas importantes del patrimonio agrícola y colaboró con la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación.

En vías de
cumplimiento

F02 – Los países hacen frente a la escasez de agua en el sector agrícola y refuerzan su capacidad para mejorar la productividad del agua

76. El enfoque del equipo consistió en una combinación de la ampliación de la base planetaria de conocimientos sobre la vulnerabilidad mundial a la escasez de agua y el fomento de la capacidad en los países. Con dicho fin, el equipo publicó documentos sobre la respuesta al agua del rendimiento de los cultivos, que incluía la herramienta AquaCrop, cifras relativas al riego en Asia meridional y oriental y mecanismos para hacer frente al problema de la escasez de agua. Como complemento de esta labor se actualizó el sistema de información AQUASTAT, que está recibiendo el número previsto de visitas mensuales. La FAO también organizó talleres de capacitación regionales para presentar una metodología elaborada con el objeto de planificar las inversiones en la agricultura a pequeña escala.

En vías de
cumplimiento

F03 - Fortalecimiento de las políticas y los programas sobre diversidad biológica y distribución de los beneficios derivados de los recursos genéticos

77. Los preparativos de la 14.^a reunión de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura avanzan conforme a lo previsto. El equipo preparó documentación anterior a las reuniones para sus grupos de trabajo técnico sobre los recursos zoogenéticos y fitogenéticos y sobre el acceso y distribución de beneficios que generó deliberaciones productivas gracias a las cuales se formularon numerosas recomendaciones cuyo efecto en la labor mundial en este ámbito deberá ser profundo. Mediante otras actividades se prestó apoyo a la labor sobre los recursos genéticos marinos, La situación de los recursos genéticos forestales en el mundo y la contribución del

Grupo Interdepartamental de Trabajo sobre la Biodiversidad a las políticas y prácticas internacionales incipientes en el ámbito de la biodiversidad en diversos foros internacionales.

En vías de cumplimiento

F04 - Elaboración y aplicación en los países de un marco internacional sobre tenencia de la tierra

78. Se ha cumplido la meta de rendimiento correspondiente a este resultado de la Organización. El 11 de mayo de 2012 el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial aprobó oficialmente las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional, que de ese modo fueron objeto de reconocimiento mundial. La FAO toma parte destacada en la aplicación de las Directrices. Ha lanzado a gran escala una campaña de recaudación de fondos encaminada a obtener 20 millones de USD para poner en práctica estas directrices sobre el terreno. Varios donantes ya han expresado su interés por contribuir. También se ha iniciado la labor encaminada a promover la aprobación de las directrices en los países presentándolas en reuniones internacionales, en sitios web, mediante publicaciones y material de promoción y en talleres celebrados en países.

En vías de cumplimiento

F05 – Los países han fortalecido su capacidad para hacer frente a nuevos desafíos ambientales, tales como el cambio climático y la bioenergía

79. La contribución de la FAO a la mejora de la capacidad de hacer frente al cambio climático en los países se centró en el aumento del nivel de apoyo directo a los países en materia de reducción de las emisiones debidas a la deforestación y la degradación forestal + (REDD+), desarrollo de un marco de sistemas nacionales de seguimiento forestal para ONU-REDD e instrumentos, metodologías y publicaciones conexos, ultimación del ensayo de los indicadores de la Asociación Mundial de la Bioenergía y elaboración de programas de enseñanza sobre el cambio climático impartidos en el marco del programa de la escuela de campo y de vida para jóvenes agricultores. Se prestó apoyo mediante tareas de ámbito mundial, en particular la preparación de presentaciones y la contribución a actos de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, la publicación de un manual sobre agricultura climáticamente inteligente y la creación de una nueva base de datos de FAOSTAT sobre emisiones de gases de efecto invernadero.

En vías de cumplimiento

F06 - Mejora del acceso a los conocimientos y de su difusión en relación con la ordenación de los recursos naturales

80. Se prestó a 25 países apoyo y asesoramiento sobre sistemas de innovación agrícola, con inclusión de la extensión, la investigación y la comunicación para el desarrollo. Se prepararon diversos mecanismos de actuación. Por ejemplo, la FAO implantó una plataforma de agricultura tropical; mantuvo y amplió la plataforma de tecnologías y prácticas para pequeños productores agrarios; ultimó las directrices de la red virtual de extensión, investigación y comunicación; facilitó el acceso a información científica y técnica sobre innovaciones agrícolas mediante el Sistema internacional de información sobre ciencias y tecnología agrícolas; y promovió la ampliación permanente del acceso al programa mundial de investigación en línea sobre la agricultura.

81. En este período la FAO también participó en la revisión de los programas de investigación del CGIAR y concertó acuerdos para acoger en Roma la Oficina de Organización de la Evaluación Independiente del Grupo. En 2012 prestó apoyo al Foro Mundial sobre Servicios de Asesoramiento Rural y al Foro Global de Investigación Agropecuaria y organizó con éxito la Conferencia Mundial sobre Investigación Agrícola para el Desarrollo.

Objetivo estratégico G - Entorno favorable a los mercados para mejorar los medios de vida y el desarrollo rural

Resumen

82. Se ha comunicado que se avanza a buen ritmo en relación con los cuatro resultados de la Organización. Se notifican importantes logros tanto en la labor analítica como en su aplicación sobre el terreno por lo que se refiere a las distintas prioridades relativas a la productividad de los pequeños agricultores y su participación en la integración en los mercados, la inestabilidad de los precios y las respuestas normativas, las inversiones extranjeras directas y el sistema de información sobre el mercado agrícola (SIMA). Sólo en su primer año de funcionamiento, los datos y análisis del SIMA contribuyeron a frenar la inestabilidad de los precios internacionales y a evitar la desestabilización de los mercados consolidando la reputación de la FAO como recurso público global.

En vías de
cumplimiento

G01 - Análisis, políticas y servicios para los pequeños productores

83. Sigue siendo alta la demanda en los países de asesoramiento técnico de la FAO en ámbitos como la inestabilidad de los precios, la productividad de sus pequeños agricultores, las políticas en materia de empleo rural y el desarrollo de los agronegocios. La FAO va camino de superar sus metas por lo que se refiere al suministro de información y análisis sobre los mercados agrícolas, lo cual consolida su reputación a este respecto como recurso público global. Sólo en su primer año de funcionamiento, el SIMA ya ha contribuido notablemente a frenar la inestabilidad de los precios internacionales. Gracias a los datos y análisis del SIMA pudo apreciarse con claridad el estado de los mercados alimentarios mundiales, lo cual permitió adoptar decisiones sobre política con mayor conocimiento de causa para que no prosiguiera la desestabilización. Los usuarios del SIMA son gobiernos, en particular miembros del G-20, instituciones financieras y la prensa internacional. El sistema también está mejorando activamente la información sobre los mercados en los Estados Miembros para que pueda seguirse mejorando la calidad y la puntualidad de los datos presentados.

84. La labor centrada en la inestabilidad de los precios y las políticas de aumento sostenible de la productividad de los pequeños agricultores ha ejercido influencia en importantes foros internacionales como el G-20. La labor centrada en la productividad de los pequeños agricultores y la integración en los mercados sirvió de base al informe interinstitucional presentado al G-20 en 2012. Otro acto de promoción fue la Reunión ministerial sobre la volatilidad de los precios de los alimentos, celebrada en octubre de 2012.

En vías de
cumplimiento

G02 - Integración del empleo rural, el acceso a la tierra y la diversificación de los ingresos en la elaboración de políticas

85. La labor centrada en el empleo rural ha tenido efectos apreciables en los países. Se prestó a varios países apoyo técnico y sobre políticas para que incorporaran la perspectiva del empleo rural en las estrategias, políticas y programas de desarrollo agrícola.

En vías de
cumplimiento

G03 - Aumento de la capacidad nacional de analizar las políticas y normas comerciales internacionales

86. En el ámbito de la inversión extranjera directa, los estudios de casos de países sobre los efectos de los distintos tipos de inversiones (adquisiciones de tierras y modelos de negocio alternativos de carácter más integrador) colmaron una extensa laguna de conocimientos en beneficio de los encargados de formular políticas y servirán de base fundamental para la consulta propuesta sobre los principios para una inversión agrícola responsable en el CFS.

En vías de cumplimiento

G04 - Intensificación de las repercusiones de los agronegocios y la agroindustria

87. Se prestó amplio apoyo a la elaboración de estrategias y el fortalecimiento institucional de los países y regiones en lo que respecta al desarrollo de los agronegocios, así como al apoyo a las organizaciones de productores. Gran parte de la labor se ha beneficiado de la existencia de asociaciones eficaces con otras organizaciones competentes; el empeño por fortalecer esas asociaciones ha caracterizado a todos los resultados de la Organización.

Objetivo estratégico H – Aumento de la seguridad alimentaria y mejora de la nutrición

Resumen

88. El equipo multidisciplinario encargado del objetivo estratégico H ha avanzado considerablemente a escala nacional, regional y mundial en la obtención de sus cinco resultados de la Organización y sus 16 indicadores. La FAO colaboró con contrapartes institucionales regionales y nacionales en la preparación de plataformas para el diálogo sobre políticas, el intercambio de conocimientos y el aprendizaje y el fortalecimiento de la capacidad de formular y aplicar políticas y programas que hagan frente a las causas profundas de la inseguridad alimentaria y la malnutrición. Lo más destacado fue la publicación de un nuevo anuario estadístico mundial, El estado mundial de la agricultura y la alimentación (SOFA) y El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo (SOFI), además de informes preparados por el Sistema mundial de información y alerta. Se tienen indicios de que estos informes han influido notablemente en las deliberaciones mundiales sobre políticas.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de cumplimiento

H01 - Políticas y programas para hacer frente a las causas profundas del hambre, la inseguridad alimentaria y la malnutrición

89. Este resultado de la Organización está en vías de cumplimiento. La FAO prestó apoyo a políticas y programas de seguridad alimentaria y nutrición en países de todas las regiones y a diversas organizaciones regionales. En 12 regiones y subregiones y en varios países, entre ellos cinco de Asia y el Pacífico y dos de África se mantuvieron consultas sobre políticas en relación con los precios altos y volátiles de los alimentos que vinieron a complementar las mantenidas en 2011. Las consultas se celebraron en colaboración con las organizaciones regionales de integración económica pertinentes y los bancos regionales de desarrollo. Además, la FAO diseñó y difundió nuevas herramientas, métodos y medios innovadores de desarrollo de la capacidad en materia de seguimiento de políticas y programas y evaluación de su impacto, incluso en los países.

En vías de cumplimiento

H02 - Estados Miembros dotados de gobernanza reforzada respecto de la seguridad alimentaria

90. El Comité de Seguridad Alimentaria Mundial ha reforzado a nivel mundial la gobernanza de la seguridad alimentaria y la nutrición, mientras que el programa para la realización progresiva del derecho a la alimentación también se ocupó de los mecanismos de gobernanza en los planos regional, nacional y local. El Comité preparó nuevo material sobre gobernanza, incluido el Marco estratégico mundial para la seguridad alimentaria y la nutrición. La FAO prestó a varios países asistencia legislativa y asesoramiento en materia de gobernanza de la seguridad alimentaria y la nutrición a fin de fortalecer sus marcos jurídicos para la ordenación de los recursos naturales.

En vías de cumplimiento*H03 - Capacidad de los países para hacer frente a problemas respecto de la nutrición en la alimentación y la agricultura*

91. La FAO avanzó a buen ritmo en el logro de las metas correspondientes al resultado de la Organización HO3. El Comité del Programa aprobó la estrategia nutricional de la FAO, en la que figuran directrices para integrar la nutrición en la labor de la FAO, en un plano general y en las intervenciones en el sector agrícola, en particular. En el marco de programación por países de la FAO se incorporan objetivos en materia de nutrición para fortalecer la capacidad de determinados países de hacer frente a problemas nutricionales. Los documentos técnicos y notas de promoción y orientación preparados por la FAO han ofrecido una explicación más clara de la interrelación entre la nutrición, la alimentación y la agricultura y la educación. Junto con las directrices técnicas, han sentado una base sólida para integrar objetivos nutricionales en los marcos, políticas, estrategias, planes y programas de desarrollo de los Estados Miembros y otras partes interesadas.

En vías de cumplimiento*H04 - Mejores datos y estadísticas en los países con el fin de mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición*

92. La FAO va camino de cumplir las metas de este resultado de la Organización tras haber ayudado y capacitado a sistemas nacionales de estadística para reunir y difundir información sobre la seguridad alimentaria empleando metodologías y normas de la FAO. En el marco de esta actividad, la FAO también puso en marcha durante el año la Estrategia mundial para mejorar las estadísticas de agricultura y del medio rural organizando la primera reunión del grupo de trabajo sobre estadísticas agrícolas. De los 83 millones de USD de este proyecto ya se han comprometido 41 millones de USD de distintos asociados del sector privado y gubernamental que aportan recursos. La Estrategia tiene por objeto mejorar la capacidad de los países en desarrollo de generar y utilizar estadísticas agrícolas y rurales en aras de la formulación de políticas más eficaces en materia de seguridad alimentaria y desarrollo agrícola y rural sostenible. Asimismo, presentó una metodología revisada para estimar la incidencia de la subnutrición y publicó las nuevas estimaciones en El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo 2012. Por último, publicó otro tipo de material estadístico, en particular el nuevo anuario estadístico mundial, el SOFA y el SOFI.

En vías de cumplimiento*H05 - Intercambio de conocimientos mediante los productos y servicios analíticos e informativos de la FAO sobre seguridad alimentaria, agricultura y nutrición*

93. Por lo que se refiere al objetivo H05, se está en vías de cumplir las metas en materia de visitas a las páginas web, publicación de informes principales y número de instituciones que emplean instrumentos o servicios de gestión de la información o los conocimientos. Cabe destacar la aparición de las publicaciones principales anuales (El estado mundial de la agricultura y la alimentación y El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo). Estas publicaciones suscitan gran interés a escala mundial y se citan con frecuencia en colecciones de trabajos académicos, sobre políticas y de otro tipo. El equipo que se ocupa de las perspectivas mundiales ha reforzado su capacidad de modelización para mejorar el análisis de hipótesis con miras al informe La agricultura hacia 2050. En el marco del Sistema mundial de información y alerta se prepararon informes periódicos de seguimiento de la seguridad alimentaria, como por ejemplo cuatro números de “Perspectivas de Cosechas y Situación Alimentaria” y resúmenes informativos periódicos por países de los que se hicieron eco los medios de comunicación. En noviembre de 2012 se cumplió la meta a dos años de que 5 millones de personas visitaran al mes el sitio web de la FAO.

Objetivo estratégico I – Mejora de la preparación y respuesta eficaz ante las amenazas y las emergencias alimentarias y agrícolas

Resumen

94. Se han cumplido los compromisos relacionados con los tres resultados de la Organización y los nueve indicadores correspondientes al objetivo estratégico I. La FAO llevó a cabo en más de 60 países actividades de intervención en situaciones de emergencia y gestión del riesgo en el marco de las cuales aportó más de 365 millones de USD. El principal destino de las contribuciones voluntarias es el programa de Somalia, que recibió de diversas fuentes 100,9 millones de USD para nuevas actividades aprobadas. Los recursos se han empleado fundamentalmente para que los hogares afectados por la sequía puedan restaurar la producción agrícola y ganadera. LA FAO mejoró la capacidad institucional y técnica de planificación y aplicación de la reducción del riesgo de catástrofes mediante estrategias de creación de capacidad y comunicación para el desarrollo. Para vincular los procesos de reflexión estratégica sobre la reducción del riesgo y la gestión de las crisis -el actual y el nuevo-, se elaboró un innovador enfoque de programación estratégica común de las actividades humanitarias y el desarrollo en relación con la crisis de la seguridad alimentaria y nutricional en el Sahel que se centró en el fomento de la capacidad de resistencia a las perturbaciones y las crisis. En el marco de un nuevo modelo operativo integrado para intervenciones de emergencia y de desarrollo, la responsabilidad de gestionar las intervenciones en la mayor parte de las emergencias se transfirió a las oficinas en los países, mientras que la Sede se sigue ocupando de la coordinación humanitaria, las políticas, la alerta temprana y la gestión de las catástrofes más complejas y graves. Se está prestando apoyo a la programación de la transición fomentando la capacidad de las oficinas descentralizadas de la FAO para mejorar la integración de las prioridades en materia de gestión del riesgo y las catástrofes en los marcos de programación por países.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de
cumplimiento

101 - Mejor preparación e integración de la prevención y mitigación de riesgos en las políticas, programas e intervenciones

95. La FAO empleó estrategias de fomento de la capacidad y comunicación para el desarrollo para fortalecer la capacidad institucional y técnica en materia de planificación y aplicación de la reducción del riesgo de catástrofe. También actualizó y consolidó las directrices y normas técnicas (por ejemplo, las directrices y normas de emergencia para el sector ganadero, la gestión de las sequías, las buenas prácticas de gestión del riesgo de catástrofe y la capacidad de recuperación) e impartió la correspondiente capacitación en 22 países.

96. En la publicación Medios de vida resilientes se promovió el programa marco de la FAO para la reducción del riesgo de catástrofes en aras de la seguridad alimentaria y nutricional. Gracias a la mejor integración de los tres sistemas de prevención de emergencias relacionados con la salud animal, la inocuidad de los alimentos y la protección fitosanitaria, se adoptó el amplio enfoque multidisciplinario de Salud compartida, que, aunque en un principio se aplicó solo a la salud animal, abarca actualmente los cultivos, la inocuidad de los alimentos, los aspectos socioeconómicos, los medios de vida, los recursos naturales y otras disciplinas. Se siguieron fortaleciendo los sistemas de alerta temprana en colaboración con 11 asociados mundiales.

En vías de
cumplimiento

102 - Respuesta eficaz a las crisis y las emergencias con intervenciones relacionadas con la alimentación y la agricultura

97. Para que las respuestas a las catástrofes y crisis mediante intervenciones relacionadas con la alimentación y la agricultura resulten más eficaces, la FAO implantó el nuevo modelo integrado para emergencias y para el desarrollo, con arreglo al cual las oficinas en los países se encargan de gestionar los proyectos y dirigirlos, mientras que las oficinas regionales aportan la respuesta inmediata y el apoyo operacional. La Sede seguirá prestando apoyo para garantizar la coordinación, el enlace y la

política humanitaria del módulo de acción agrupada de seguridad alimentaria, así como la gestión de las crisis mediante alerta temprana, la promoción y el fomento de la capacidad.

98. El programa de la FAO de intervenciones en situaciones de emergencia sigue llevando a cabo en más de 60 países importantes actividades cuyo valor supera los 350 millones de USD. La FAO también prestó apoyo a más de 30 países por conducto del módulo mundial de acción agrupada de seguridad alimentaria y el marco de gestión de crisis para la cadena alimentaria. Se crearon equipos multidisciplinarios encargados de organizar respuestas coordinadas en el Sahel (incluida la infestación de langostas del desierto) y Siria mediante la planificación y la acción a escala nacional, regional y mundial.

99. Para promover una descentralización satisfactoria, la FAO está mejorando la capacidad y ha empezado a establecer un sistema institucional de gestión de los conocimientos. Se difundieron directrices técnicas en materia de ferias de semillas, transferencias de efectivo y bonos, así como documentación sobre buenas prácticas relativas al género y la nutrición. Todos estos documentos y prácticas se seguirán promoviendo con la creación en 2013 del portal web para profesionales sobre seguridad alimentaria y nutricional en el marco de la gestión del riesgo de catástrofe.

En vías de
cumplimiento

103 - Mejora de la transición y los vínculos entre emergencia, rehabilitación y desarrollo

100. La FAO determinó buenas prácticas y enseñanzas que ponen de relieve su ventaja comparativa en el ámbito de la labor de la FAO en materia de transición (de situaciones de crisis al desarrollo) y de buenas prácticas en el ámbito de la seguridad alimentaria y nutricional. Sobre la base de este estudio, se preparó una nota orientativa sobre la programación de la transición y se promovió la colaboración interinstitucional en materia de recuperación temprana y transición en el marco del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo-Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios para ocuparse de las situaciones de transición y la participación de la FAO en el New Deal para el compromiso en los Estados frágiles. Se están redactando planes para implantar estas buenas prácticas en determinados países.

Objetivo estratégico K – Equidad de género en el acceso a los recursos, bienes y servicios y en la adopción de decisiones en las zonas rurales

Resumen

101. El objetivo estratégico K consta de cuatro resultados de la Organización y siete indicadores. Todos los indicadores están en vías de cumplimiento de su meta con excepción de dos, correspondientes al resultado de la Organización K04. En relación con estos indicadores se ha detenido la labor centrada en la elaboración de sistemas de seguimiento hasta que se formalicen las líneas de responsabilidad y la estructura jerárquica dentro del nuevo Marco Estratégico. Al aprobar el PTP para 2012-13, la Conferencia solicitó un aumento de la asignación presupuestaria para el objetivo estratégico K (Género) con el objeto de reforzar la labor de la FAO centrada en la igualdad de género⁷. En los ajustes al Programa de Trabajo y Presupuesto para 2012-13⁸ se asignaron a este objetivo estratégico 2,7 millones de USD más a través de una contribución general de todos los departamentos y oficinas cuyo objeto era restablecer los recursos para el género en las regiones y la ESW. Además, se estaba alentando a los departamentos y oficinas a que formularan contribuciones para alcanzar la meta global de 2,5 millones de USD destinados a los resultados de la Organización del objetivo estratégico K en el marco de la planificación del trabajo para 2012-13.

102. La incorporación del género y la igualdad en destacadas publicaciones de la FAO como El estado mundial de la agricultura y la alimentación y diversas actividades de desarrollo de la capacidad

⁷ C 2011/REP, párrafo 96 b).

⁸ CL 143/3, párrafos 18-20.

ha permitido a la FAO fortalecer la capacidad de los Estados Miembros en materia de análisis de políticas y adopción de decisiones con base empírica. Además, la FAO ha contribuido a entender mejor la igualdad de género en las zonas rurales y el empoderamiento de la mujer rural en el marco de la programación en todo el sistema de las Naciones Unidas gracias a sus contribuciones sustantivas a las políticas, plataformas e iniciativas conjuntas de las Naciones Unidas.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de cumplimiento

K01 – Incorporación de la igualdad entre hombres y mujeres de las zonas rurales en las políticas y los programas conjuntos sobre seguridad alimentaria, agricultura y desarrollo rural de las Naciones Unidas

103. La FAO está avanzando a buen ritmo en el cumplimiento de sus metas de asistencia a los países para elaborar programas conjuntos de las Naciones Unidas que tengan en cuenta el género e incorporar en sus programas cuestiones de género en el ámbito rural. A ello ha contribuido en gran medida la labor interinstitucional. Un informe interinstitucional sobre la mujer en las zonas rurales y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, dirigido por la FAO, ha contribuido a que se entienda mejor la importancia de prestar especial atención a las zonas rurales y las mujeres. Gracias a las intervenciones de la FAO se formuló el programa conjunto de las Naciones Unidas para la aceleración del progreso en materia de empoderamiento económico de las mujeres rurales, que, con un dotación propuesta de 35 millones de USD y una duración de cinco años, impulsa la respuesta global del sistema de las Naciones Unidas en pro del empoderamiento económico de la mujer rural mediante actividades conjuntas de cuatro organismos de las Naciones Unidas (ONU-Mujeres y los organismos con sede en Roma).

104. A raíz de la satisfactoria labor de la FAO de promoción y enlace, la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer decidió celebrar una consulta general sobre la creación de un mecanismo para promover los derechos de la mujer y lograr que los gobiernos asuman la responsabilidad de hacer frente a las dificultades fundamentales que encuentran las mujeres en las zonas rurales.

En vías de cumplimiento

K02 - Desarrollo de la capacidad en materia de género y agricultura, seguridad alimentaria y desarrollo rural

105. La FAO revisó sus enfoques de desarrollo de la capacidad y su material relativo a la igualdad de género y elaboró una estrategia interna para determinar la demanda de los clientes, las opciones y mecanismos de actuación, la viabilidad y las consecuencias para los costos. Sobre la base de las enseñanzas extraídas en materia de género y gobernanza de la tierra, la FAO ha preparado material didáctico para ayudar a los Estados Miembros a aplicar los elementos relacionados con el género de las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques.

106. La FAO llevó a cabo actividades de desarrollo de la capacidad en materia de estadísticas por sexo junto con instituciones de los Estados Miembros, entre ellas un taller dirigido a las oficinas nacionales de estadística de la región de Asia central y Europa y 11 países de Asia oriental y sudoriental. La Organización publicó también una serie de materiales para el desarrollo de la capacidad con el objeto de mejorar la calidad de los análisis gubernamentales de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, como la guía de bolsillo sobre la dimensión del género en la ordenación de los recursos hídricos y un conjunto de herramientas sobre la igualdad de género en los enfoques territoriales.

En vías de cumplimiento

K03 – Políticas agrícolas y de desarrollo rural participativas, inclusivas y que atienden a las cuestiones de género

107. Se incorporó la perspectiva de género en productos de conocimiento y materiales de apoyo a las políticas de la FAO, como El estado mundial de la agricultura y la alimentación 2012 y El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo 2012. LA FAO reforzó la capacidad de siete Estados Miembros y dos regiones principales para reducir las disparidades de género en el empleo rural y mejorar las condiciones laborales de las agricultoras; hacer frente a las desigualdades de género en el marco de las inversiones agrícolas relacionadas con las tierras; y promover la generación y el uso de estadísticas sobre género en el ámbito de la agricultura.

Medidas correctivas

K04 – Compromiso y capacidad de la Administración y el personal de la FAO para abordar las dimensiones de género

108. La política de la FAO en materia de igualdad de género ha fortalecido la labor de la Organización centrada en la igualdad de género en la agricultura y el desarrollo rural facilitando orientación y mecanismos en relación con la rendición de cuentas, la planificación, el seguimiento y la presentación de informes. Como consecuencia de la mayor integración de la red de coordinadores de cuestiones de género en los métodos de trabajo de la FAO, el 43 % de las unidades de la Organización informó sobre sus actividades en materia de género; la meta para 2013 es del 50 %. Nueve divisiones y oficinas hicieron balance de su situación en materia de género, gracias a lo cual se creó conciencia, se desarrolló la capacidad y se establecieron bases de referencia. Cuando haya concluido el proceso de cambio para la transformación y se hayan asignado a las unidades mandatos y responsabilidades claros, podrán elaborarse planes de acción en materia de género para llevar a cabo actividades relativas a la igualdad de género consonantes con los nuevos objetivos estratégicos. Para cumplir los requisitos del sistema de las Naciones Unidas en materia de igualdad de género y empoderamiento de la mujer, así como las normas de la política en materia de igualdad de género, deberá establecerse un mecanismo de supervisión una vez que se haya asentado el proceso de cambio para la transformación.

Retos y medidas correctivas

109. En el marco del proceso de cambio para la transformación, algunas actividades planificadas llevan retraso, en particular el establecimiento de un mecanismo de seguimiento para cumplir los requisitos de los programas agrícolas sectoriales de las Naciones Unidas y la política de la FAO en materia de igualdad de género.

110. Cuando todas las divisiones tengan mandatos y responsabilidades claros, la FAO prestará apoyo técnico a esas oficinas y unidades para que preparen sus planes de acción en materia de género y podrá establecerse el mecanismo de supervisión. En cuanto al enfoque sectorial en materia de agricultura, la FAO renegociará las realizaciones, indicadores y metas previstos.

Objetivo estratégico L – Incremento del volumen y la eficacia de la inversión pública y privada en la agricultura y el desarrollo rural

Resumen

111. Se avanzó a buen ritmo en el incremento del volumen y la eficacia de la inversión pública y privada en la agricultura y el desarrollo rural en el marco de los resultados de la Organización. En 2012 el acusado aumento de los flujos de inversión, sumado al gran valor de la cartera de inversiones respaldadas por la FAO, fue indicio de una mayor demanda de servicios de la FAO por parte de los Estados Miembros, las instituciones financieras internacionales y otros asociados. La FAO ayudó a los Estados Miembros, en asociación con instituciones financieras internacionales y otros donantes, entre ellos el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, a aumentar en más de 40 países la inversión en alimentación y desarrollo agrícola y rural sostenible, que casi alcanzó los 2 800 millones de USD. En general, el desarrollo de la capacidad y la utilización de expertos nacionales avanzaron conforme a lo previsto.

Progresos en el cumplimiento de las metas establecidas

En vías de
cumplimiento

L01 - Inclusión de estrategias y políticas de inversión en la alimentación, la agricultura sostenible y el desarrollo rural en los planes y marcos nacionales y regionales de desarrollo

112. La FAO avanza constantemente en su labor orientada a que las estrategias y políticas de inversión en la alimentación, la agricultura sostenible y el desarrollo rural estén mejor representadas en los planes de desarrollo nacionales y regionales. En 2012, la publicación principal de la FAO El estado mundial de la agricultura y la alimentación se centró en la inversión en agricultura. Sus conclusiones, en particular, la de que los agricultores, la mayoría de los cuales son pequeños productores, seguirán siendo los principales inversores en el sector de la agricultura, y sus recomendaciones están transformando las estrategias mundiales y de la FAO en materia de inversión en alimentación, agricultura sostenible y desarrollo rural.

113. En más de 86 países la FAO prestó asesoramiento sobre políticas; realizó estudios sectoriales y de viabilidad y contribuyó a la elaboración de estrategias y planes nacionales de inversión, sobre todo en apoyo del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África, y de legislación que favoreciera la inversión. Con ello se catalizaron inversiones del Banco Mundial y el FIDA en 55 países, con lo que se superó la meta prevista en el Plan a Plazo Medio para cuatro años. Además, la proporción de asistencia oficial para el desarrollo correspondiente a la agricultura, que es uno de los indicadores mundiales de la inversión en alimentación y desarrollo de la agricultura, se situó en 2010 en el 8,3 %, frente a una meta del 7,5 % (en el Plan a Plazo Medio para cuatro años). Por último, la FAO revisó por completo el dominio de FAOSTAT sobre perfiles de inversión por países integrando cinco bases de datos sobre inversión relativos a la asistencia oficial para el desarrollo, el gasto público en agricultura, estimaciones del capital social, la inversión extranjera directa y el crédito bancario concedido para fines agrícolas.

En vías de
cumplimiento

L02 - Capacidad de las organizaciones del sector público y el sector privado para mejorar la sostenibilidad de las operaciones de inversión en la alimentación, la agricultura y el desarrollo rural

114. La obtención de este resultado de la Organización está en vías de igualar o superar la meta en materia de proporción de consultores nacionales y niveles de satisfacción. La FAO elaboró y perfeccionó herramientas y material de orientación con respecto a los principales temas de inversión, que van de enfoques sectoriales a la valoración de la inversión local, e impartió capacitación en la materia, a menudo por conducto de asociaciones regionales. Cada vez se propugnan más los enfoques basados en el aprendizaje electrónico. Los productos del conocimiento y el material de orientación sobre los agronegocios y la agroindustria se han complementado con apoyo prestado en los países. Se han empleado conocimientos especializados transectoriales para preparar material de orientación dirigido a mejorar la inversión en determinados ámbitos, como por ejemplo la nutrición, la protección social y el cambio climático. La FAO ha mantenido en los países su apoyo al desarrollo de la capacidad en relación con estrategias y programas de seguridad alimentaria y nutrición y con el programa de cooperación Sur-Sur. En el contexto de sus asociaciones con instituciones financieras internacionales, la FAO aprovechó oportunidades de ofrecer a sus contrapartes formación en el empleo y aprendizaje entre homólogos, todo ello complementado con actividades de capacitación completa en proyectos de inversión en África y Asia mediante los que se prestó apoyo selectivo por conducto de diversas modalidades de respuesta a las evaluaciones de la capacidad.

En vías de cumplimiento

L03 - Programas de inversión del sector público y el sector privado de calidad asegurada

115. El promedio móvil cuatrienal de las inversiones, notablemente influido por la FAO, asciende ahora a 3.800 millones de USD anuales, un 3 % por encima de la meta de 3.700 millones de USD prevista en el Plan a Plazo Medio para cuatro años de 2010-13. La cartera diversificada se centra en la ordenación de los recursos naturales, la productividad agrícola y el desarrollo de las cadenas de valor y hace especial hincapié en el fomento de la capacidad de resistencia de los países propensos a las sequías y los riesgos naturales recurrentes, como los del Cuerno de África y el Sahel.

116. La cartera del Fondo Mundial para el Medio Ambiente, que crece constantemente, consta de 38 proyectos operacionales en curso de ejecución cuyo valor asciende a 112 millones de USD con cargo al FMAM y 240 millones de USD cofinanciados por gobiernos y diversos asociados como donantes bilaterales, instituciones financieras internacionales, otros organismos de las Naciones Unidas, organizaciones regionales y subregionales, organizaciones no gubernamentales y el sector privado. Hay otras 25 propuestas de proyecto cuyo valor se estima en 99 millones de USD con cargo al FMAM y 482 millones de USD en concepto de cofinanciación. Estos fondos se están empleando en todas las regiones y en relación con todas las esferas prioritarias del FMAM: la biodiversidad, la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos, la gestión de los productos químicos y los contaminantes orgánicos persistentes, la degradación de la tierra y las aguas internacionales.

117. La FAO también asesoró a los países y las instituciones financieras internacionales con respecto al diseño de los proyectos a fin de mejorar la calidad de las inversiones, la coordinación y la eficacia para el desarrollo. En ese sentido, la FAO ha puesto especial atención para que los aspectos sociales y de género estén representados en los proyectos de inversión.

Objetivo funcional X – Colaboración eficaz con los Estados Miembros y las partes interesadas

Resumen

118. El objetivo funcional X consta de cuatro resultados de la Organización y 28 indicadores de rendimiento, todos ellos en vías de cumplimiento de sus metas. El objetivo abarca cuatro conjuntos de servicios que, en su conjunto, garantizan que la FAO movilice y gestione con sensatez sus recursos, opere de forma coherente a escala nacional, regional e internacional y obtenga los resultados previstos por los Miembros.

En vías de cumplimiento

X01 – Elaboración, financiación y seguimiento de programas eficaces que responden a las necesidades prioritarias de los Miembros, y presentación de informes sobre los programas, a escala mundial, regional y nacional

119. El objetivo funcional X1 consta de siete indicadores, todos ellos en vías de cumplimiento de sus metas. Se avanzó constantemente en la aplicación efectiva en la FAO de la gestión basada en los resultados. A raíz del proceso de reflexión estratégica se simplificó el conjunto de objetivos, que se redujeron a cinco y quedaron mejor definidos. A este respecto se creó un grupo de referencia de gestión y seguimiento basados en los resultados. Este proceso ayudó a la Organización a formular el nuevo PPM/PTP, y contribuye a acelerar la incorporación de la gestión basada en los resultados en la mentalidad de la FAO.

120. También se avanzó a buen ritmo en la implantación a escala mundial del marco de planificación por países en las oficinas de la FAO en los países. Esta labor se está llevando a cabo en estrecha coordinación con la presentación de la nueva Guía de los ciclos de proyectos, que favorece el enfoque de programación por países de la FAO en la medida en que los proyectos constituyen el principal medio de aplicación a escala nacional de los marcos de programación por países. La guía ayuda a la FAO a cumplir las normas internacionales en materia de eficacia del desarrollo, mantener la

orientación estratégica de los proyectos y respaldar una programación por países eficaz y, en un plano más general, el proceso de descentralización y la mayor claridad en la rendición de cuentas. Las oficinas regionales para África, Asia y el Pacífico y América Latina han organizado varias actividades de desarrollo de la capacidad en las que han participado destacados funcionarios de ámbito regional, subregional y nacional, para lo cual se ha aprovechado el programa de aprendizaje para la programación eficaz por países. En estos cursos, dedicados a la formulación de marcos de programación por países, la movilización de recursos y el ciclo de los proyectos, participaron, cuando procedía, contrapartes nacionales.

121. Además, se han elaborado y aplicado nuevos procedimientos en relación con la selección de los Representantes de la FAO y la planificación de su sucesión, y todas las oficinas regionales han determinado prioridades regionales. Asimismo, se está avanzando a buen ritmo en la elaboración del primer sistema de referencia de la FAO para la gestión del rendimiento de las oficinas descentralizadas.

122. Los asociados que aportan recursos siguen estando muy interesados en prestar apoyo a los programas de la FAO. La Organización va camino de movilizar los recursos necesarios para ejecutar su programa de trabajo por lo que se refiere a las contribuciones tanto voluntarias como en especie (programas de cooperación Sur-Sur). Varias regiones han elaborado estrategias regionales de movilización de recursos.

123. El número de solicitudes de asistencia en materia de políticas dirigidas a la Sede y las oficinas descentralizadas coincide con lo previsto.

En vías de
cumplimiento

X02 – Desempeño eficaz y coherente de las funciones básicas de la FAO, y de los servicios necesarios para ello, en el marco de todos los resultados de la Organización

124. El resultado de la Organización consta de cinco indicadores, todos ellos en vías de cumplimiento. Mediante los indicadores se mide la labor interdepartamental, así como la aplicación de las estrategias y políticas de información, gestión de conocimientos y estadísticas, los sistemas de información y comunicación y el desarrollo de la capacidad en la FAO.

125. La estrategia de aplicación del nuevo marco estratégico se basa en principios de gestión mediante matrices. Sumados a los enfoques reforzados en materia de rendición de cuentas y control interno, estos principios ofrecerán incentivos institucionales a la intensificación de la labor interdisciplinaria e interdepartamental, lo cual rebajará el efecto perjudicial de los silos.

126. La labor de la FAO en materia de estadísticas y gestión de la información y los conocimientos se reforzó con cinco iniciativas: i) se creó un nuevo puesto de “Estadístico Jefe” para dar visibilidad institucional a las estadísticas; ii) se reorganizó y racionalizó la asignación de funciones y responsabilidades en materia de gestión de los conocimientos en el marco del programa de cambio para la transformación; iii) se creó un grupo de trabajo interdepartamental sobre estadísticas para supervisar la aplicación del primer plan de trabajo de la FAO para la generación de estadísticas institucionales, así como siete normas estadísticas institucionales nuevas; iv) se incorporaron con éxito bases de datos estadísticos del FI en el almacén de datos estadísticos, junto con las principales bases de datos de FAOSTAT; y v) se actualizaron las herramientas, directrices y sesiones de información en materia de planificación, comercialización y derechos de autor.

127. En cuanto a las tecnologías de la información y las comunicaciones, se ampliaron los servicios de hospedaje informático para acomodar nuevas aplicaciones, lo cual incluía cumplir los requisitos del Sistema mundial de gestión de recursos, actualizar el almacén de datos de la Organización y establecer una base de datos central para gestionar más de 60 sistemas de información. La División del Oficial Jefe de Información mejoró sus servicios prestando a las oficinas en los países apoyo local en tiempo real y estableciendo nuevos mecanismos de apoyo a los usuarios. También mejoró la conectividad de las telecomunicaciones en 72 oficinas en los países y prestó servicios de videoconferencia en 70 oficinas.

128. Además se registraron nuevos avances en la incorporación del desarrollo de la capacidad en las actividades de la FAO dando cabida a principios básicos y prácticas sobre el particular en los procedimientos de la FAO (por ejemplo, los marcos de programación por países) y facilitando capacitación y asesoramiento en los países. Esta labor recibió apoyo de un programa selectivo de alto nivel en materia de aprendizaje sobre políticas ejecutado en nueve países; los resultados se dieron a conocer en un sitio web específico.

En vías de
cumplimiento

X03 - Mejora de las actividades de la FAO mediante una labor eficaz de comunicación y promoción institucionales, asociaciones fundamentales y alianzas

129. Está previsto que se cumplan las ocho metas de este resultado de la Organización.

Asociaciones

130. La FAO examinó y revisó su práctica de forja de asociaciones para que atendiera las necesidades del nuevo Marco Estratégico. Se aplicó con éxito el nuevo enfoque de la FAO en materia de asociaciones, incluso en actividades intergubernamentales y del sistema de las Naciones Unidas, como por ejemplo en los preparativos de la Conferencia Río+20 y la revisión amplia de la política de las Naciones Unidas. La cooperación entre los organismos con sede en Roma sigue siendo una prioridad institucional en tanto contribuye a mancomunar las ventajas comparativas y los conocimientos colectivos de las tres organizaciones para crear al unísono conciencia sobre la importancia crucial de todo lo relacionado con la agricultura, la seguridad alimentaria y la nutrición en aras del desarrollo sostenible. Con ello se han generado contribuciones conjuntas a, entre otras cosas, la Conferencia Río+20, la Cumbre del G-20 y, actualmente, el proceso del programa para después de 2015.

131. Se fortalecieron las asociaciones con organismos de las Naciones Unidas y otros órganos. En África prosiguió la colaboración con la Unión Africana, las comunidades económicas regionales y otros organismos de las Naciones Unidas. También se forjaron nuevas asociaciones con el sector privado, la sociedad civil, universidades, fundaciones y ONG. En Asia, se emprendieron tareas de colaboración y nuevos proyectos entre instituciones financieras internacionales que se centraron en seis países prioritarios (Bangladesh, Camboya, China, la India, Nepal y la República Democrática Popular Lao).

132. Las oficinas de enlace de la FAO siguen fortaleciendo su colaboración con organismos regionales e internacionales. Por ejemplo, la Oficina de Enlace en Washington creó nueve asociaciones nuevas tras la revitalización de su campaña con ocasión del Día Mundial de la Alimentación.

Comunicación

133. La función de comunicaciones prestó apoyo a la Oficina del Director General, a departamentos técnicos y a las oficinas descentralizadas de la FAO para transmitir mensajes fundamentales de la Organización a asociados nuevos y existentes empleando medios tradicionales y redes sociales. La FAO hizo uso de estas últimas para detectar su principal audiencia, atraerla y conseguir su participación. El sitio web de la FAO recibió una media de 4.531 millones de visitas al mes, cifra que ya supera la meta fijada para el bienio. Las campañas de divulgación y los actos de promoción, como el programa El fútbol profesional contra el hambre, se encuentran en vías de cumplir las metas acordadas. En particular, en el marco de la campaña del Día Mundial de la Alimentación 2012 se celebraron 107 actos, cifra cercana al cumplimiento de la meta de 140 prevista para 2013. En 2012, en el marco del cambio para la transformación, se creó en la OCP un grupo encargado de las comunicaciones internas y por Internet. Se creó una nueva intranet que ofrece un recurso unificado a todos los empleados, y se está preparando un nuevo sitio web externo. También se está preparando una nueva estrategia de comunicación denominada "La FAO unida" que tiene por objeto comunicar el nuevo Marco Estratégico de la Organización a audiencias internas y externas. También se ha puesto en marcha una estrategia por Internet con el objeto de racionalizar la presencia de la FAO en la web y dotarla de coherencia.

En vías de cumplimiento

X04 - Orientación eficaz de la Organización mediante una gobernanza y supervisión mejoradas

134. Todas las conferencias regionales de la FAO se celebraron conforme a lo previsto, siendo alto el grado de participación, en particular de funcionarios superiores. Aparte de las prioridades regionales, se examinó la cuestión de la gobernanza. En 2012 las organizaciones de la sociedad civil pasaron oficialmente a tomar parte en las conferencias regionales. Durante el año se celebraron dos reuniones de secretarios de conferencias regionales para seguir mejorando los procedimientos.

135. En la Oficina Regional para África la función de supervisión y coordinación se centró en el fortalecimiento de la red descentralizada y el seguimiento directo de la integración de las actividades de emergencia y desarrollo. En la RNE, la gestión y la administración se centraron en los recursos humanos, con inclusión del examen de la combinación de aptitudes y la cobertura de las vacantes de todas las categorías.

136. La Oficina del Inspector General llevó a cabo más del 75 % de las actividades previstas para 2012 en el marco de su plan bienal de auditoría basado en los riesgos. Se prestó atención prioritaria a i) la contratación de personal profesional; ii) la gestión del Programa de cooperación técnica; iii) el programa para el Cuerno de África, especialmente en relación con Somalia; iv) la gestión de los proyectos de tecnología de la información; v) el Sistema mundial de gestión de recursos y la aplicación de las NICSP; y vi) la descentralización de la División de Emergencias y Rehabilitación. En total, se prepararon 31 informes de auditoría y 26 informes y memorandos de investigación y se cerraron 88 denuncias de irregularidades.

Objetivo funcional Y – Administración eficiente y eficaz

Resumen

137. Están en vías de cumplimiento dos de los tres resultados de la Organización correspondientes al objetivo funcional Y, mientras que con respecto a uno (Y03) deben adoptarse medidas correctivas para que puedan cumplirse sus metas para fines del bienio.

138. En 2012, se traspasó del objetivo funcional Y a otras prioridades institucionales un monto de 19,2 millones de USD como consecuencia de cambios para la transformación, en particular del examen crítico de los puestos y economías por eficiencia derivadas de innovaciones relacionadas con los viajes, la gestión de registros y las compras. El nuevo Sistema mundial de gestión de recursos entró en funcionamiento a tiempo y dentro del presupuesto previsto. Este nuevo sistema constituye un cambio radical en la aplicación de controles financieros y de otro tipo en la FAO, especialmente por lo que se refiere a la calidad y la puntualidad de la información financiera, y representa un hito destacado en la aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público.

139. En el caso del resultado de la Organización Y03, con respecto al cual las metas previstas en el Plan a Plazo Medio se han cumplido en grado inferior a lo previsto, se han determinado medidas correctivas que se ha procedido a aplicar.

En vías de cumplimiento

Y01 - Servicios administrativos institucionales

140. La FAO sigue simplificando sus procedimientos administrativos para obtener una mejor relación calidad-precio, especialmente en lo que respecta a la disminución de los costos y una mejor atención de las necesidades de los clientes. Las seis dimensiones principales de los resultados fueron en 2012 las siguientes: i) mayor descentralización de la función de adquisiciones y potenciación del margen de maniobra de las oficinas en los países, en particular destacando más oficiales de compras;

ii) aumento y consolidación de las economías por conducto de un equipo de adquisición y contratación conjuntas creado para los organismos con sede en Roma; iii) instauración del programa de hoteles preferentes para obtener descuentos apreciables en viajes conjuntos del personal de los distintos organismos con sede en Roma; iv) mejoras en la liquidez debidas al mayor rigor aplicado al seguimiento de los pagos anticipados; v) establecimiento de un centro de capacitación bilingüe (inglés y francés) en la Oficina Regional para África; y vi) reducción de los costos de correo y valija diplomática.

141. En 2013 será prioritario seguir incorporando mecanismos de medición en los acuerdos sobre el nivel del servicio limitando la aplicación de esta técnica a las funciones en las que sea más probable obtener valor añadido.

En vías de
cumplimiento

YO2 - Sistemas de planificación institucional de los recursos y gestión de la información

142. El nuevo Sistema mundial de gestión de recursos de la FAO empezó a funcionar a tiempo, en noviembre de 2012, y dentro del presupuesto previsto y se ha implantado a título experimental en siete ubicaciones de las distintas regiones. La estructura de apoyo implantada se ampliará a todas las oficinas descentralizadas. El nuevo sistema reforzará los controles financieros y operacionales, especialmente sobre el terreno, al mejorar la gestión de los recursos humanos relativos a los viajes y no correspondientes al personal, normalizar los procedimientos de conciliación de los estados de cuentas bancarios, ofrecer funcionalidad esencial de recepción y activos para contribuir al futuro cumplimiento de las NICSP, aumentar la gama de informes de responsables del presupuesto y ofrecer un nuevo instrumento para supervisar el cierre financiero de los proyectos. En el documento FC 148/13 figura un informe más completo sobre el Sistema mundial de gestión de recursos.

143. La reforma de la FAO y la aplicación del Plan inmediato de acción fueron algunas de las primeras esferas de trabajo de las que el Director General se ocupó en enero de 2012 cuando anunció una nueva dirección en la aplicación del PIA basada en la voluntad de poner fin al proceso de reforma garantizando una conclusión plena y satisfactoria. En este sentido, se ha puesto en marcha una iniciativa de obtención de beneficios para poner de manifiesto los principales beneficios logrados a raíz de la aplicación del PIA y determinar la manera en que han transformado a la FAO y repercutido en la Organización de forma apreciable y positiva. Pueden consultarse más detalles en el documento C 2013/26.

144. En 2011 también se puso fin, a tiempo y dentro del presupuesto previsto, a la primera fase del proyecto de modernización de la gestión de los registros, que reportó economías previstas y recurrentes cercanas a los 2,5 millones de USD.

Medidas
correctivas

YO3 - Gestión de recursos humanos

145. Se avanza de forma adecuada en el cumplimiento de las metas previstas en el Plan a Plazo Medio con respecto a muchos aspectos de la gestión de recursos humanos. Por ejemplo, las metas en materia de género están en vías de cumplimiento total o superación, y la FAO ha superado actualmente la meta de representación geográfica, con una proporción de países representados equitativamente que ha pasado del 61 % en diciembre de 2009 al 71 % en diciembre de 2012. La primera fase del Sistema de gestión de los recursos humanos terminó a fines de 2011 de conformidad con los plazos y el presupuesto acordados. El Sistema de evaluación y gestión del rendimiento se implantó en 2012 para todo el personal como marco oficial de evaluación.

146. En cuanto a la formación del personal, un 85 % de los participantes afirma estar satisfecho con los programas impartidos, y cerca del 50 % de los funcionarios seleccionados de las categorías P-5 a D-2 ha asistido a uno o más de los cursos básicos sobre gestión y dirección. Por último, en julio de 2012 se instauró una nueva plataforma de aprendizaje que ofrecía un plan de estudios armonizado mediante aprendizaje electrónico a todos los empleados, con independencia de su lugar de destino.

147. Con respecto a otras prioridades de la labor en materia de recursos humanos, en 2012 no se avanzó a buen ritmo. Los ámbitos que en 2013 deberán ser objeto de labores especiales de recuperación son i) la reducción de los plazos de contratación mediante la ampliación de i-Recruitment para dar cabida a los puestos profesionales de categoría superior y financiados con fondos extrapresupuestarios; ii) el establecimiento de un marco de asociación en materia de recursos humanos; iii) la preparación de perfiles genéricos de los puestos; iv) el inicio de la segunda fase del proyecto de marco de competencias; y v) el diseño de un marco de planificación de la plantilla.

148. En 2012 no se realizó una encuesta de satisfacción del cliente en materia de recursos humanos que se había previsto. En un año como este de transición y cambios estructurales, se preparó una encuesta de “satisfacción del cliente” para determinar el rendimiento “en condiciones habituales” que no habría captado debidamente el nivel de satisfacción de los clientes. En consecuencia, la encuesta se ha postergado hasta el fin del actual bienio, en 2013. En el documento FC 148/12 figura más información.

Retos y medidas correctivas

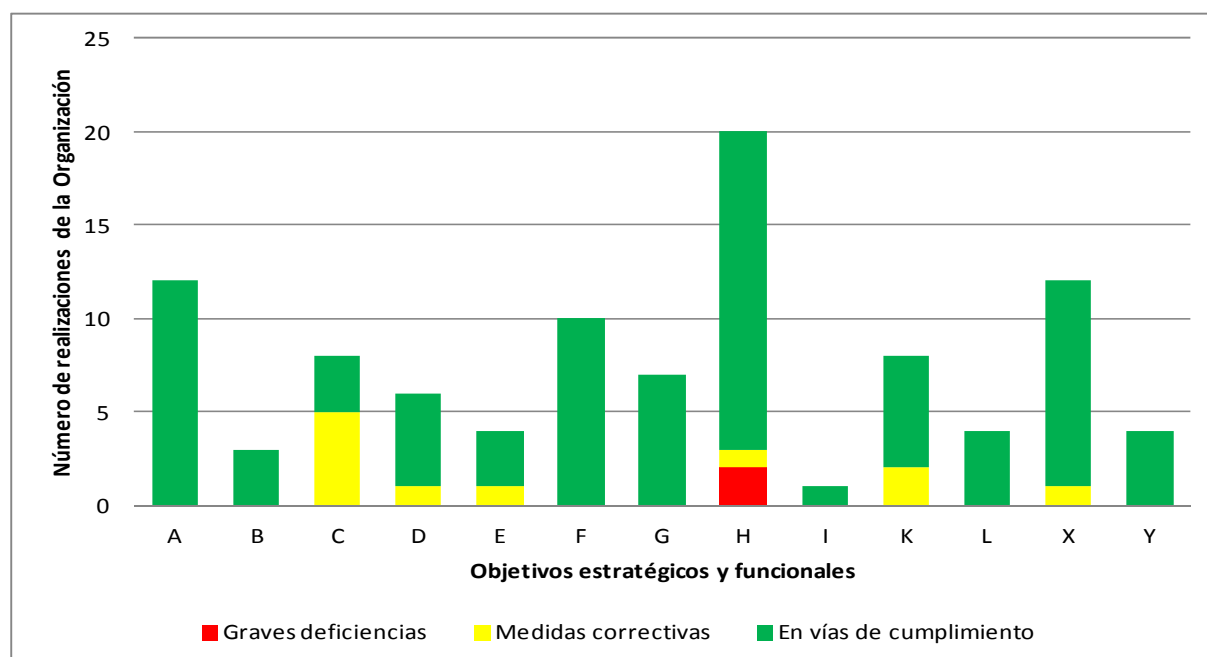
149. Las dificultades en el cumplimiento de las metas se debieron a tres factores principales: i) la implantación del Sistema mundial de gestión de recursos, para lo que las unidades de servicios internos y las oficinas descentralizadas tuvieron que prestar un nivel de apoyo superior a lo previsto; ii) la subestimación de la complejidad técnica y administrativa de algunas iniciativas de cambio; y iii) la reorganización de la función de recursos humanos en la Oficina de Recursos Humanos, que se centra en la estrategia, las políticas y la contratación de personal de categoría superior en el ámbito de los recursos humanos, y el Servicio de Apoyo de Recursos Humanos, encargado de prestar servicios operacionales de recursos humanos. Para corregir la desigualdad de los avances en la aplicación de los acuerdos sobre el nivel del servicio, cada unidad administrativa de servicios internos revisará todos los acuerdos de este tipo y los mecanismos de formulación de comentarios e informará periódicamente de los progresos realizados, impartirá capacitación selectiva y se reunirá para intercambiar experiencias y enseñanzas extraídas. Se están revisando los planes de trabajo en materia de recursos humanos en función de los cambios estructurales y en materia de responsabilidad y de la división de responsabilidades entre dos oficinas. Estos procesos se complementan con una revisión de las prioridades para velar por que se cumplan las metas y se asignen debidamente los recursos.

C. Dimensiones regionales

150. En 2012 se prestó especial atención a la descentralización y al rendimiento de la red de oficinas descentralizadas. En consecuencia, se ha preparado una sección específica en la que se evalúa el rendimiento regional de África, Asia y el Pacífico, Europa y Asia Central, América Latina y el Caribe y el Cercano Oriente.

África

Figura 4 - Progresos en el cumplimiento de las realizaciones de la Organización en África



Resumen

151. En 2012 fue positivo el rendimiento de las oficinas regionales y subregionales de África. En total, 86 de las 103 realizaciones de la Organización (un 83 %) estaban en vías de culminación. Como consecuencia de retrasos en la cobertura de vacantes y de limitaciones de los recursos, se determinó que 11 realizaciones necesitaban medidas correctivas, mientras que otras dos presentaban graves deficiencias.

Progresos

152. En 2012, la Oficina Regional para África registró grandes avances programáticos en tres ámbitos principales: ordenación forestal, cambio climático y recursos fitogenéticos.

Ordenación forestal

153. En 2012 la FAO ayudó a los Estados Miembros y las comunidades económicas regionales a formular y aplicar estrategias, políticas y leyes mejoradas en materia de ordenación forestal. Los principales logros fueron los siguientes:

- ayuda a la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental para elaborar un proyecto de Plan de Convergencia orientado a mejorar la legislación en el sector forestal;
- preparación de estrategias mundiales y planes de aplicación para la iniciativa de la Gran Muralla Verde del Sáhara y el Sahel en ocho países (Burkina Faso, el Chad, Djibouti, Etiopía, Gambia, Malí, el Níger y Nigeria);
- preparación y publicación en francés e inglés de directrices técnicas sobre la institucionalización y aplicación de la ordenación forestal comunitaria en el África subsahariana;
- fortalecimiento de la capacidad técnica en materia de ordenación forestal y aplicación de las leyes, gobernanza y comercio forestales en África oriental y respuesta a las invasiones de especies exóticas en la silvicultura de los países de África austral; y
- fomento de la capacidad de ordenación y gobernanza forestales en Madagascar, incluido asesoramiento selectivo sobre políticas en relación con la explotación maderera ilegal.

Ordenación de tierras y aguas

154. La ordenación de las tierras fue un tema destacado de la labor llevada a cabo en África oriental. En este ámbito, la FAO contribuyó a la formulación de marcos de inversión estratégica para la ordenación sostenible de las tierras y actualizó la base de datos geoespaciales preparando cuatro mapas de los recursos naturales. La región también creó redes y plataformas de ordenación sostenible de las tierras que abarcan la región de África en su totalidad.

155. La ordenación sostenible y eficaz de la flora y la fauna silvestres fue, además de otras prioridades, uno de los componentes del enfoque de la región en materia de ordenación de tierras. Por ejemplo, durante el año equipos regionales prepararon un estudio de viabilidad de la explotación comunal de animales selváticos en Zimbabwe. Una serie de donantes estudian actualmente este innovador proyecto para el posible aporte de fondos extrapresupuestarios. La región también elaboró y aplicó con éxito en África austral un conjunto de instrumentos para la mitigación de conflictos entre los seres humanos y la vida silvestre y un sistema de presentación de información y seguimiento con respecto a las normas mínimas de inocuidad básica.

Cambio climático

156. La labor en materia de cambio climático se centró en cuatro prioridades: i) incorporar estrategias relativas al cambio climático y la adaptación a este en las políticas y estrategias agrícolas y de seguridad alimentaria; ii) establecer la secretaría de la Alianza en pro de la adaptación mundial en la esfera del agua; iii) compilar y publicar las mejores prácticas y opciones en cuanto a las políticas de gestión de la escasez de agua; y iv) preparar un Plan Estratégico de Acción para el Fomento Integrado de los Recursos Hídricos que abarque toda África austral.

Otras actividades

157. Otros logros destacados de la región durante el año fueron:

- a) determinación y difusión de mejores prácticas en materia de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura y cuestiones relativas a las semillas en África austral;
- b) generación de asesoramiento y enseñanzas sobre la recuperación de las poblaciones sobreexplotadas por conducto del Comité Científico de la Comisión de Pesca para el Océano Índico Sudoccidental; y
- c) publicación de un conjunto de instrumentos sobre la incorporación en África central del derecho a una alimentación adecuada.

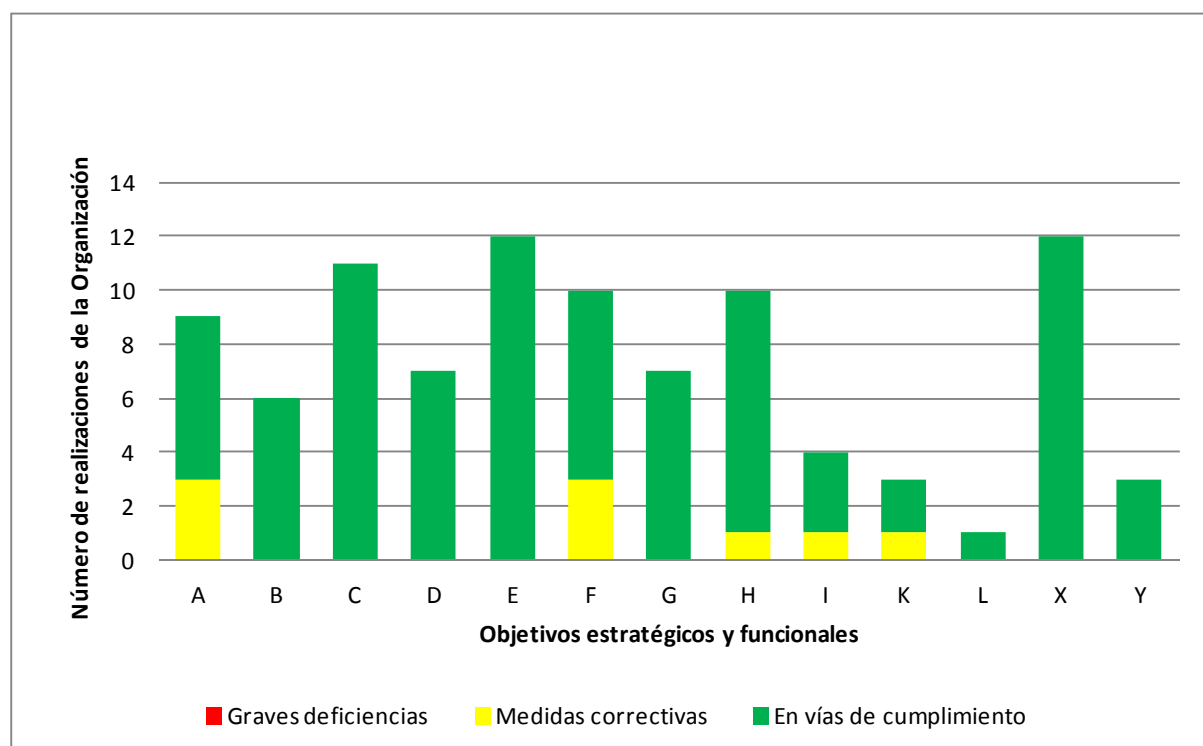
Retos y medidas correctivas

158. El progreso conforme a lo previsto en un 83 % de las realizaciones de la Organización representa un nivel satisfactorio de rendimiento en la región. Los factores fundamentales por los que los resultados relativos a las realizaciones de la Organización se obtuvieron en 2012 con mayor lentitud de lo previsto fueron un menor interés de lo previsto de los donantes en algunas actividades y retrasos inesperados para llenar algunas vacantes, en particular en la esfera de la pesca y la acuicultura.

159. La región colabora estrechamente con la Sede, para agilizar la contratación con el objeto de llenar las vacantes, y con las Representaciones de la FAO, para promover la participación activa de representantes gubernamentales y otras partes interesadas en los programas de la FAO. La movilización de recursos es un elemento central de este enfoque.

Asia y el Pacífico

Figura 5 - Progresos en el cumplimiento de las realizaciones de la Organización en Asia y el Pacífico



Resumen

160. En 2012 fue positivo el rendimiento de las oficinas regionales y subregionales de Asia y el Pacífico. En total, 86 de las 96 realizaciones de la Organización (un 90 %) estaban en vías de culminación. Como consecuencia de retrasos en la cobertura de varias vacantes de puestos técnicos, se determinó que debía prestarse más atención a nueve realizaciones.

Progresos

161. A pesar de que en la región de Asia y el Pacífico se registra el mayor crecimiento económico de todas las regiones, en ella vive todavía el 62 % de la población subnutrida del mundo (536 millones de personas). La solución de este problema es compleja a causa del rápido crecimiento demográfico, combinado con la urbanización, el aumento de la disparidad y la desigualdad de los ingresos, el estancamiento en la expansión de las tierras de labranza, la creciente escasez de recursos hídricos y la falta de inversión suficiente en agricultura. En vista de la incertidumbre que rodea a los precios del crudo, la inestabilidad de los precios de los alimentos, los efectos del cambio climático y las catástrofes naturales, y a sugerencia de la Conferencia Regional de 2012, las oficinas regionales y subregionales volvieron a formular sus planes de trabajo para 2012-13.

162. Cabe mencionar los siguientes logros principales registrados en 2012:

- preparación de 17 marcos de programación por países. Adopción y firma oficial en 2012 de 14 marcos de programación por países y próxima firma de otros tres. Cuatro se vienen aplicando desde el anterior bienio;
- los costos de ejecución de programas de campo en la región superaron en 2012 los 150 millones de USD;
- se celebró un total de 97 reuniones técnicas, seminarios y cursos de capacitación;
- se difundieron 28 publicaciones en forma impresa y electrónica; y
- las misiones de asistencia técnica y respaldo a los proyectos siguieron siendo un importante componente de la labor de las oficinas regionales y subregionales.

Retos y medidas correctivas

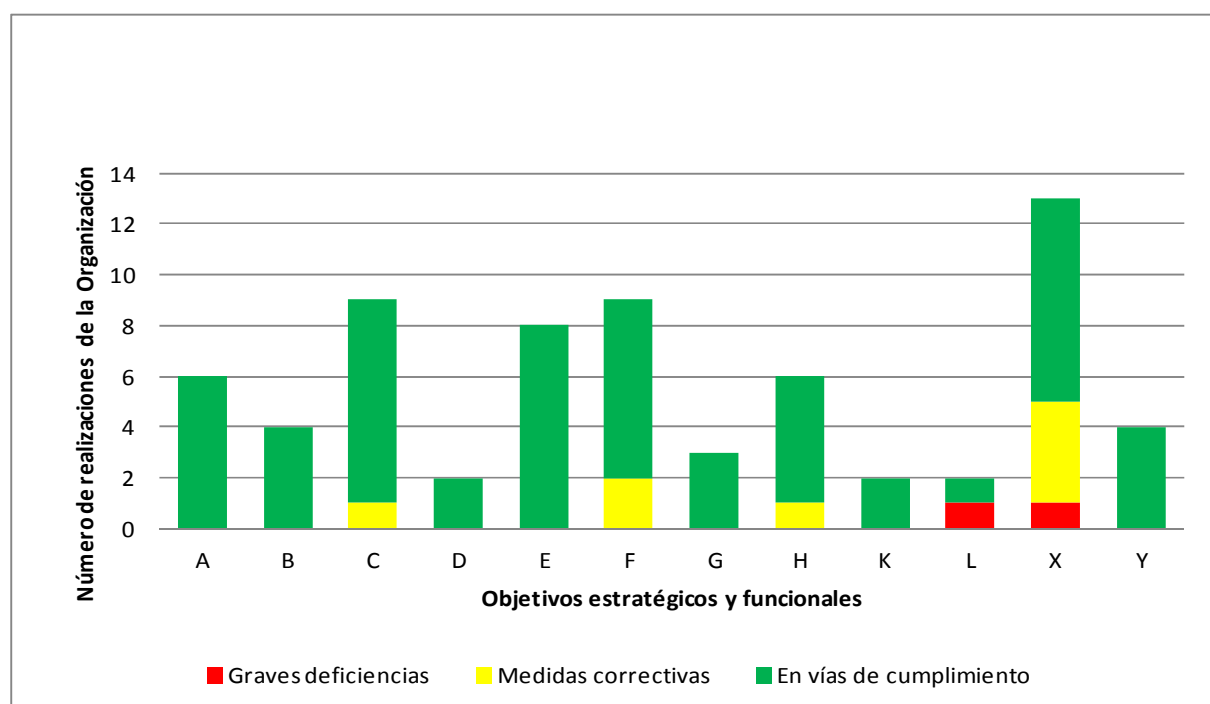
163. En la Conferencia Regional para Asia y el Pacífico de 2012 se ha dado alta prioridad al desarrollo de la capacidad técnica de producción de arroz en la región. Para ello habrá que ampliar el alcance y la especialización de los programas regionales en colaboración con la Sede y los asociados externos.

164. Los progresos previstos en los ámbitos de la tenencia de la tierra, la urbanización y el acceso a los alimentos, las emergencias y el género se resintieron como consecuencia de las vacantes y de la falta de oficiales y expertos técnicos encargados de atender las necesidades de los Estados Miembros. En particular, el puesto de especialista en género estuvo mucho tiempo vacante.

165. Se está considerando prioritario llenar, con ayuda y colaboración de las unidades competentes de la Sede, las vacantes de puestos de personal profesional que llevan desocupadas desde el anterior bienio. La Oficina Regional examinará constantemente el diseño y las prioridades relativas correspondientes a sus realizaciones de la Organización para abordar de forma más eficaz las cuestiones y dificultades descritas y atender mejor las solicitudes de asistencia de los Estados Miembros.

Europa y Asia central

Figura 6 - Progresos en el cumplimiento de las realizaciones de la Organización en Europa y Asia central



Resumen

166. En 2012 fue positivo el rendimiento de las oficinas regionales y subregionales de Europa y Asia Central. En total, 58 de las 68 realizaciones de la Organización (un 85 %) estaban en vías de culminación conforme a lo previsto para fines del bienio. Como consecuencia de la escasez de personal, debida a retrasos en la cobertura de vacantes y jubilaciones, se determinó que dos realizaciones corrían peligro y otras nueve necesitaban medidas correctivas.

Progresos

167. En la Conferencia Regional para Europa de 2012 se aprobaron seis esferas prioritarias para la asistencia de la FAO en la región. La labor de 2012 estuvo centrada en estas esferas prioritarias, así como en el asesoramiento en materia de políticas y el fortalecimiento institucional.

Apoyo a las políticas

168. La cuantía y la inestabilidad de los precios de los alimentos en la región obligaron a prestar más atención a la seguridad alimentaria y nutricional y a la formulación de estrategias para disipar los temores inspirados por la inseguridad alimentaria. Kirguistán, Ucrania, la Federación de Rusia y Kazajistán recibieron asesoramiento y asistencia en relación con la elaboración de políticas encaminadas a contribuir a garantizar la seguridad alimentaria evitando a la vez intervenciones en el mercado que podrían ser perjudiciales, como prohibiciones de las exportaciones. Recibió una acogida especialmente entusiasta el desarrollo de la capacidad de los funcionarios gubernamentales y los asociados del sector privado en materia de principios y procedimientos para garantizar un sistema más eficaz de inocuidad de los alimentos y normas sanitarias y fitosanitarias más estrictas. En la Comunidad de Estados Independientes se celebraron seminarios sobre la transición a un sistema moderno de inocuidad de los alimentos basado en el riesgo que complementara las normas vigentes.

Ordenación de los recursos naturales y cambio climático

169. En la región se prestó asesoramiento en materia de políticas de ordenación de los bosques públicos y privados en la Federación de Rusia, Ucrania, Serbia y Kosovo. Gracias a la contribución a la sección sobre Europa del informe de las Naciones Unidas sobre Río+20, se prestó mayor atención a la agricultura en la región y su contribución al desarrollo sostenible. Se fomentó el desarrollo de la capacidad en materia de lucha contra el cambio climático, haciendo hincapié en los países de Asia Central en estrecha colaboración con el CGIAR, y se movilizaron recursos para la ordenación integrada de las cuencas hidrográficas formulando proyectos para Kazajistán y Turquía financiados por el FMAM. Se creó conciencia sobre la acuicultura como fuente alternativa de ingresos despertando el interés en los Estados Miembros.

Sanidad animal y vegetal - producción animal y vegetal

170. Se emprendieron iniciativas de producción agrícola y ganadera consistentes en asesorar a los Gobiernos para que adoptaran políticas más adecuadas de mejoramiento de la producción de semillas y ganado, a menudo en asociación con organizaciones del CGIAR. En Tayikistán se ha preparado y aplicado una estrategia de lucha contra la brucelosis que ha servido de base a una iniciativa del Banco Mundial de mayor envergadura. En Belarús, Ucrania y la Federación de Rusia se creó conciencia y se ofreció capacitación para hacer frente a la peste porcina africana. El fortalecimiento de la capacidad de gestión de los residuos de plaguicidas fue objeto de un gran proyecto financiado por la Unión Europea que incluía un examen de las normas internacionales para medidas fitosanitarias.

Otras esferas

171. Por lo que se refiere a la esfera prioritaria de facilitar el acceso de los Estados Miembros al comercio regional y mundial, a la fijación de normas y a organizaciones político-económicas, se hizo especial hincapié en ayudar a los países de los Balcanes occidentales a cumplir su objetivo de adhesión a la Unión Europea. La FAO también ayudó a países balcánicos (Serbia, Bosnia y Herzegovina y Montenegro) a preparar estudios sectoriales para determinar la mejor manera de emplear los fondos reservados para la fase previa a la adhesión. La Federación de Rusia recibió asistencia para la creación de capacidad con respecto a los preparativos de su adhesión a la Organización Mundial del Comercio.

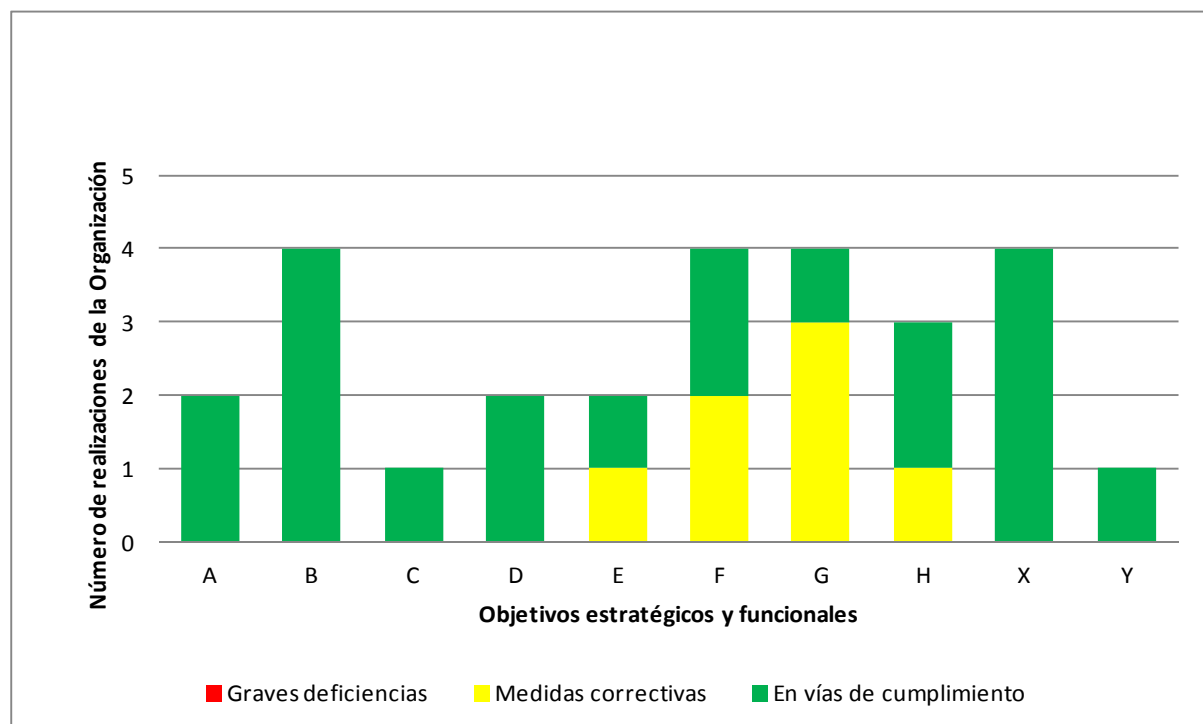
Retos y medidas correctivas

172. La región de Europa y Asia Central progresó de forma satisfactoria en el cumplimiento de las metas de las realizaciones de la Organización. Los principales problemas encontrados fueron consecuencia de las vacantes en destacadas esferas técnicas (pesca, sector forestal, inversiones, asociaciones y comunicaciones). La implantación de los marcos de programación por países también resultó más compleja de lo previsto, habida cuenta de la relativa escasez de Representaciones de la FAO en la región.

173. La Oficina Regional ha asignado recursos específicos para que las vacantes se llenen lo antes posible. También se designó a los oficiales de la Oficina Regional “representantes suplentes de la FAO” con el fin de llevar a buen término la aplicación de los marcos de programación por países.

América Latina y el Caribe

Figura 7 - Progresos en el cumplimiento de las realizaciones de la Organización en América Latina y el Caribe



Resumen

174. En 2012 fue en general positivo el rendimiento de las oficinas regionales y subregionales de América Latina y el Caribe. Del total de 27 realizaciones de la Organización, se ha determinado que 20 (un 74 %) estaban en vías de ultimación y siete debían ser objeto de medidas correctivas.

Progresos

175. La Oficina Regional para América Latina y el Caribe emprendió en 2012 labores relativas a todos los objetivos estratégicos, si bien destacaron sus logros con respecto al ejercicio de influencia en las políticas, la ayuda a los agricultores y practicantes de la agricultura familiar y la promoción de la sostenibilidad.

Ejercicio de influencia en las políticas relativas al hambre y la pobreza

176. La reducción de la pobreza y la seguridad alimentaria son objeto de especial atención en la región. La FAO investigó y analizó los mercados de trabajo rurales, la pobreza rural y la propiedad de las tierras, a raíz de lo cual preparó una serie de informes. A juzgar por la frecuencia con que estos informes se citan en los medios de comunicación, conferencias y otras publicaciones, cabe aventurar que están sirviendo para orientar las deliberaciones sobre políticas entabladas en círculos gubernamentales, entre organizaciones no gubernamentales regionales y en los medios de comunicación. Se ha establecido el derecho a la alimentación como ámbito de intensa actividad en 2013 y años posteriores, estando previsto que se respeten los plazos fijados para una publicación y para la promoción de la cuestión en la región.

177. Las publicaciones y boletines en línea estuvieron dedicados a muy diversos temas que iban de actualizaciones trimestrales sobre "el estado de la seguridad alimentaria regional" a información sobre las tendencias incipientes en la esfera del desarrollo agrícola y rural. Los países también han aprovechado al máximo la información y los materiales de conocimiento incluidos en el sitio web de la Oficina Regional, que ha recibido un número de visitas notablemente superior a lo previsto en un principio.

Ayuda a los agricultores y a la agricultura familiar

178. Un examen regional de las políticas nacionales, el primero llevado a cabo en la región, se centró en los acuicultores que disponían de recursos limitados. Los resultados presentaban firmes indicios de la conveniencia de incorporar este sector en las políticas nacionales de agricultura familiar, y está previsto seguir avanzando al respecto. La FAO promovió y prestó asistencia técnica a las instituciones nacionales en los ámbitos de la agricultura familiar y el desarrollo rural. Aparte de los talleres de sensibilización, se estableció una comunidad de práctica para integrar asuntos relativos a la agricultura familiar en la política agrícola nacional. El grupo consta de 64 representantes gubernamentales (de 19 países), 38 representantes de organizaciones de agricultores (de 15 países) y 47 funcionarios de la FAO de categoría profesional. Además, para mejorar los sistemas de producción ganadera y familiar, la FAO prestó apoyo a servicios veterinarios nacionales.

Promoción de la sostenibilidad

179. La FAO asesoró a los Miembros en preparación de políticas y estrategias de intensificación y diversificación de la producción agrícola sostenible. Asimismo, respaldó la iniciativa de asociación para la ordenación sostenible de la tierra en el Caribe y ayudó a los países de Centroamérica a fomentar su capacidad de planificación de la utilización de la tierra como instrumento de adaptación al cambio climático y mitigación de sus efectos. Junto con esta iniciativa, la FAO publicó orientación sobre la planificación de la utilización de la tierra sobre la base de experiencia acumulada en proyectos del PCT ejecutados en la Argentina y el Uruguay.

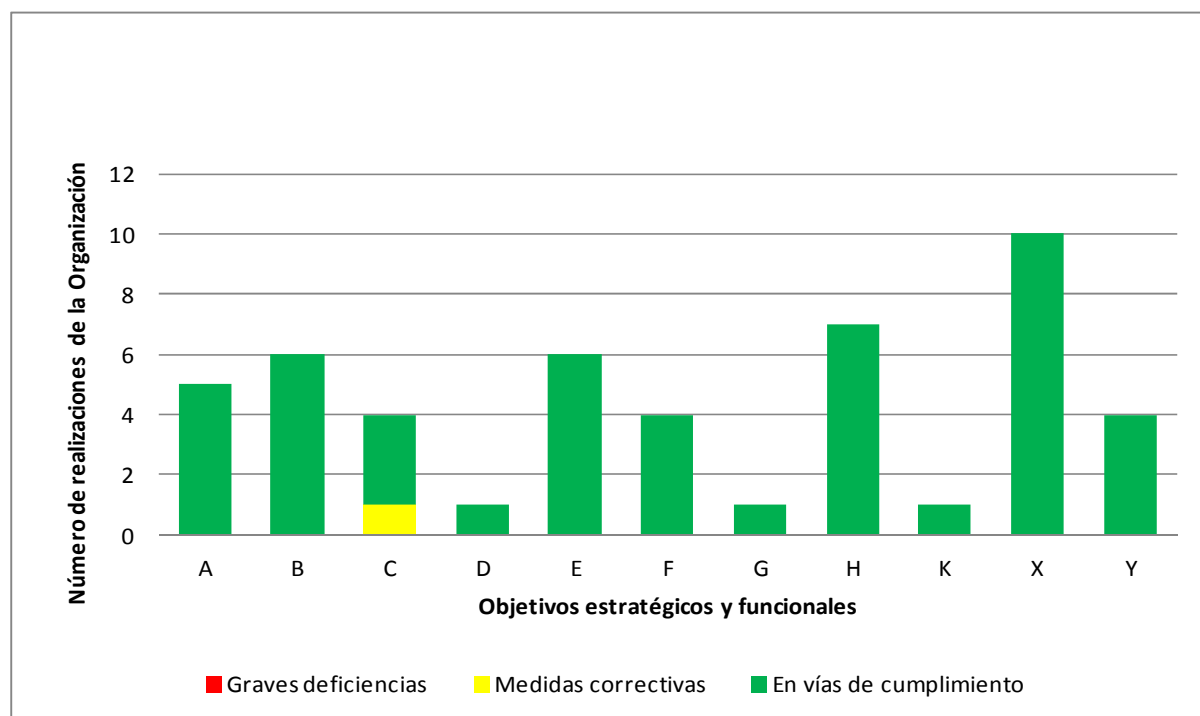
Retos y medidas correctivas

180. Las siete realizaciones de la Organización que han de ser objeto de medidas correctivas encontraron problemas derivados de cuatro fuentes: i) rendimiento insatisfactorio de algunos consultores y dificultades en la ubicación de aptitudes en ámbitos fundamentales (por ejemplo, el comercio y los mercados); ii) la región avanzó a buen ritmo durante el año en la implantación de los marcos de programación por países, pero al analizar los resultados se restó prioridad a algunas realizaciones de la Organización; iii) variaciones en las prioridades de los donantes que entorpecieron, en particular, la ejecución del Programa Forestal Nacional; y iv) el nivel de apoyo que pueden prestar los gobiernos receptores a las actividades conjuntas frente a otras prioridades.

181. Se redoblarán los esfuerzos por buscar y movilizar donantes y aumentar la participación nacional y de la sociedad civil en los programas de la FAO, en particular en el sector forestal y las estadísticas. Se intensificará la labor orientada a interactuar con los Estados Miembros, en particular por conducto de los Representantes de la FAO y la comunidad de práctica.

Cercano Oriente y África del Norte

Figura 8 - Progresos en el cumplimiento de las realizaciones de la Organización en el Cercano Oriente y África del Norte



Resumen

182. En 2012 fue positivo el rendimiento de las oficinas regionales y subregionales de la región del Cercano Oriente y África del Norte. En total, 48 de las 49 realizaciones de la Organización (un 98 %) estaban en vías de ultimación. Una realización de la Organización encuentra dificultades para el cumplimiento de sus metas, principalmente a causa de la inestabilidad geopolítica regional, que afectó negativamente a la labor de la Comisión Regional de Pesca, a lo cual se sumó el retraso para llenar una vacante en materia de pesca.

Progresos

Situaciones de emergencia

183. Como consecuencia de la evolución geopolítica de la región, la FAO recibió más solicitudes de asistencia. A través del llamamiento urgente para Libia, la FAO coordinó intervenciones de emergencia centradas en la seguridad alimentaria, la supervisión de los sistemas alimentarios y la distribución de insumos y la capacitación en Libia y zonas próximas de Egipto. La FAO también organizó operaciones de emergencia en Siria y el Yemen junto con organizaciones humanitarias regionales, en particular en el ámbito de las comunicaciones, el enlace con los donantes y la movilización de recursos.

184. En la región también se registraron en 2012 brotes agudos de enfermedades animales que mermaron la seguridad alimentaria familiar, los medios de subsistencia de las zonas rurales y el comercio de ganado. Más de 250 millones de cabezas de ganado de la región corrían peligro de contraer enfermedades como la fiebre aftosa, la peste de los pequeños rumiantes, la fiebre del valle del Rift y la gripe aviar altamente patógena. La estrategia de la FAO para hacer frente a estos brotes constaba de cuatro elementos: i) ayudar a los Miembros a formular una estrategia y hoja de ruta regional para luchar contra la fiebre aftosa; ii) forjar vínculos entre organizaciones sanitarias y veterinarias para que compartieran datos epidemiológicos; iii) impartir a personal gubernamental capacitación para contener los brotes mediante mejoras en la vigilancia y la preparación, haciendo especial hincapié en la peste de los pequeños rumiantes y otras enfermedades de pequeños rumiantes

de la subregión de África del Norte; y iv) aportar asistencia técnica y financiera para mejorar la infraestructura de vigilancia, detección, prevención y control (por ejemplo, capacitación en tareas de laboratorio y campañas de vacunación).

Seguridad alimentaria y nutrición

185. En 2012, la Oficina Regional facilitó una amplia gama de asistencia técnica, asesoramiento sobre políticas y recursos del conocimiento a instituciones de los Estados Miembros, órganos regionales, la sociedad civil y el sistema de las Naciones Unidas. Cabe citar los siguientes ejemplos: i) talleres de desarrollo de la capacidad, diálogo interinstitucional y apoyo a la formulación de políticas en materia de seguridad alimentaria y nutrición; ii) dirección del grupo de trabajo temático sobre seguridad alimentaria de las Naciones Unidas; iii) varios productos informativos y recursos del conocimiento, entre ellos el Anuario estadístico de la agricultura en la región y otras publicaciones conjuntas de las Naciones Unidas, en colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas en la región; y iv) se fomentó la capacidad regional de los países para fortalecer los vínculos entre las cuestiones demográficas y los censos agrícolas, fortalecer los sistemas de información sobre seguridad alimentaria y mejorar los sistemas estadísticos, incluida la contribución regional a la nueva estrategia mundial de la FAO para mejorar las estadísticas sobre agricultura y desarrollo rural.

Ganado

186. La FAO publicó una evaluación de los efectos del cambio climático en la ganadería de la región en la que proponía medidas de adaptación y mitigación. También organizó talleres y cursos de capacitación regionales sobre preparación y gestión integradas del sector ganadero en episodios de sequía, sobre razas locales y sobre identificación, registro y rastreabilidad de animales. Se prestó apoyo a la comercialización de razas y productos locales en África del Norte.

187. Las actividades extrapresupuestarias en el sector ganadero se centraron en el sector lácteo y la mejora de la explotación láctea a pequeña escala mediante tecnologías mejoradas, disposiciones institucionales, fomento de la capacidad, servicios de extensión y acceso a los mercados en otros dos países con miras a su posible financiación. La FAO también ayudó al Líbano a rehabilitar su sector lácteo prestando especial atención a los medios de subsistencia de los hogares encabezados por mujeres y personas discapacitadas.

Sector forestal

188. En los estudios temáticos sobre silvicultura publicados por la Oficina Regional durante el año se examinaron i) las dificultades que comporta la adopción de un enfoque integrado de ordenación de los bosques y los pastos; ii) las posibilidades de que los productos forestales no madereros ofrezcan redes de protección de los medios de vida rurales; iii) las opciones de potenciar la capacidad técnica de conservación y ordenación sostenible de la flora y la fauna silvestres; y iv) el desarrollo de sistemas mundiales de información para la supervisión y la ordenación de la flora y la fauna silvestres y las zonas protegidas.

Desafíos

189. Pese a la inestabilidad política regional, que perturbó la ejecución de los programas en algunas zonas, la región avanzó a buen ritmo durante el año en todos sus programas.

III. Gestión sensata de los recursos

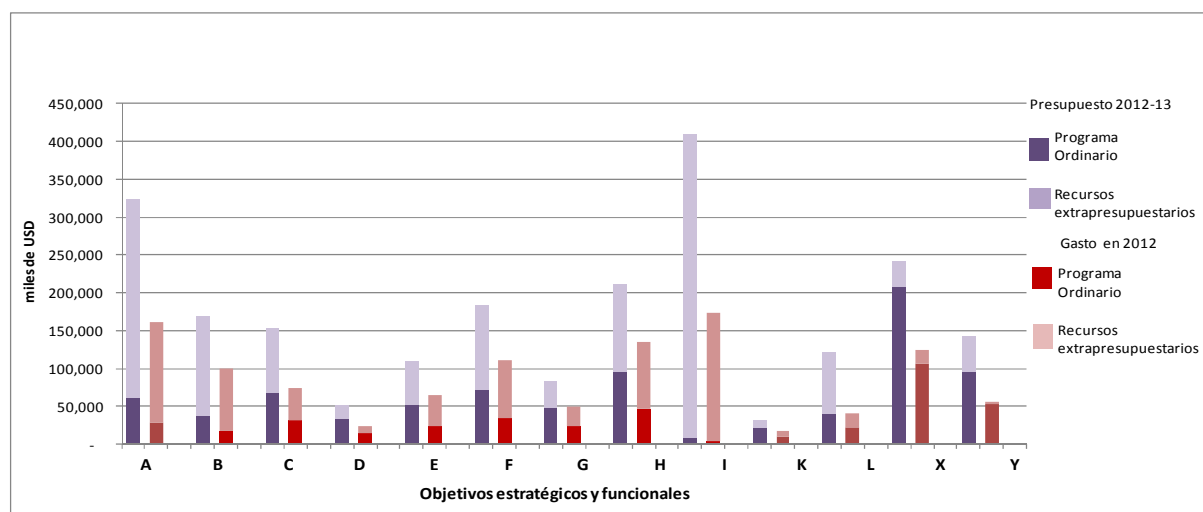
190. En la resolución 5/2011 la Conferencia aprobó para 2012-13 una consignación presupuestaria de 1.005,6 millones de USD y el Programa de Trabajo, con sujeción a ajustes basados en la orientación que imparta la Conferencia. El primer año del bienio la Secretaría preparó tres series de ajustes que el Consejo aprobó:

- a) En diciembre de 2011, el Consejo aprobó ajustes solicitados por la Conferencia en relación con el aumento de los presupuestos de evaluación y del objetivo estratégico K (Género), con el mantenimiento de la situación actual del Centro de Servicios Compartidos y con el mantenimiento de un aumento mínimo en los puestos, así como en relación con aumentos de eficiencia y un remanente de 2010-11 por valor de 28,0 millones de USD, más economías de otros 6,5 millones de USD por determinar⁹;
- b) En junio de 2012, el Consejo aprobó nuevos ajustes relativos a lo siguiente: i) los resultados de la planificación del trabajo operacional al comienzo del bienio y las transferencias resultantes de las asignaciones presupuestarias por capítulo; ii) la cuantificación de los ahorros necesarios (6,5 millones de USD) y los ahorros adicionales de 19,3 millones de USD determinados a partir de un examen crítico de los puestos de plantilla y los correspondientes ajustes; iii) los ajustes estructurales iniciales para la racionalización y el refuerzo institucionales; iv) la reasignación de los ahorros para aumentar los efectos de la FAO; y v) la repercusión total neta en los puestos presupuestados y las asignaciones por capítulos presupuestarios¹⁰;
- c) en diciembre de 2012, el Consejo aprobó cambios para la transformación relacionados con cambios estructurales. La distribución revisada de la consignación neta por capítulos presupuestarios figura en el documento CL 145/3, Cambios para la transformación en el bienio 2012-13¹¹.

191. El Programa de Trabajo de la FAO se pone en práctica mediante un presupuesto integrado que consta de la consignación neta y contribuciones extrapresupuestarias. En la distribución revisada de la consignación neta se programaron 534,9 millones de USD (un 53 %) en relación con los objetivos estratégicos y 470,7 millones de USD (un 47 %) en relación con los objetivos funcionales, el Programa de Cooperación Técnica, los gastos de capital, los gastos de seguridad y los imprevistos. Las contribuciones extrapresupuestarias voluntarias necesarias para contribuir a la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados correspondiente a los objetivos estratégicos y funcionales se estimaron en 1.392,9 millones de USD, de los cuales 1.310,9 millones de USD (un 94 %) correspondían a los objetivos estratégicos y 82,0 millones de USD (un 6%) a los objetivos funcionales y al capítulo de seguridad.

192. En la Figura 9 se comparan los recursos presupuestados para 2012-13 con los gastos realizados hasta diciembre de 2012.

Figura 9 - Comparación entre el presupuesto para 2012-13 y los gastos en 2012, por objetivo estratégico y funcional (miles de USD)



⁹ CL 143/3.

¹⁰ CL 144/3.

¹¹ CL 145/REP, párrafo 13 c).

193. Para la consignación neta al programa ordinario:

- a) las cifras del *presupuesto para 2012-13*, que son las aprobadas por el 145.º período de sesiones del Consejo de la FAO¹² y presentadas en el documento CL 145/3, representan la consignación neta al programa ordinario tras los ajustes aprobados en concepto de aumentos de eficiencia, fortalecimiento institucional y mejoras en la modificación de la ejecución;
- b) los *gastos de 2012* llegan hasta diciembre de 2012, es decir, hasta pasado el primer año de ejecución del PTP 2012-13, y se basan en las cuentas no comprobadas de la Organización.

194. Para los recursos extrapresupuestarios (es decir, las contribuciones voluntarias):

- a) las cifras del *presupuesto para 2012-13* se corresponden con las estimaciones de recursos extrapresupuestarios presentadas en el PTP 2012-13 (C 2011/3);
- b) los *gastos de 2012* llegan hasta diciembre de 2012, es decir, hasta pasado el primer año de ejecución del PTP 2012-13, y se basan en las cuentas no comprobadas de la Organización.

195. El gasto en 2012 de recursos de la consignación neta relacionados con los objetivos estratégicos y funcionales casi llegaba al 50 % del presupuesto bienal aprobado; está previsto haber utilizado para fines del bienio la totalidad de la consignación neta para 2012-13 correspondiente a los objetivos estratégicos y funcionales. Los gastos extrapresupuestarios rondaron asimismo la mitad (un 51 %) de los recursos extrapresupuestarios estimados en el PTP 2012-13.

Perspectiva de los objetivos estratégicos y funcionales

196. El informe anual sobre la ejecución del presupuesto y las transferencias en el programa y el presupuesto durante el bienio 2012-13¹³ se presenta al Comité de Finanzas en el presente período de sesiones. En el documento se exponen los gastos previstos y las transferencias presupuestarias previstas en relación con la ejecución del Programa de trabajo para 2012-13. En la actual fase del bienio no se prevén grandes transferencias programáticas entre capítulos presupuestarios.

197. Asimismo, se recuerda que la Administración presentó en octubre de 2011 al Comité de Finanzas una propuesta, aprobada por el Consejo en diciembre de 2011¹⁴, en la que se esbozaban medidas para mejorar la recuperación de los gastos correspondientes a las categorías de costos variables que, en su mayor parte, habían quedado excluidas de la política de la FAO de recuperación de los gastos de apoyo. Estas recuperaciones se vienen obteniendo desde abril de 2012 en el marco del incremento de las medidas de recuperación de gastos mejoradas, que consiste en incrementar los gastos ordinarios en concepto de personal de proyectos y los gastos en concepto de consultores para proyectos sin modificar las actuales proporciones máximas y categorías de gastos de apoyo a proyectos. Gracias a esta medida, a diciembre de 2012 había disminuido en 5,6 millones de USD el nivel de subvención cruzada a actividades extrapresupuestarias con cargo al programa ordinario.

198. Los gastos extrapresupuestarios generales se ajustan a las previsiones bienales. No obstante, es probable que los gastos extrapresupuestarios correspondientes a tres objetivos estratégicos con programas extrapresupuestarios de cierta entidad (los objetivos estratégicos E, G y H) superen las previsiones del PTP. A continuación se describen sucintamente las razones del aumento del gasto:

- Objetivo estratégico E: aumentos en los programas de mejora de la ordenación forestal y reducción de la deforestación y en los aspectos relativos a la ordenación de los recursos naturales;
- Objetivo estratégico G: componente del programa de Somalia relativo a la mejora de los medios de vida de los hogares vulnerables de las zonas urbanas y periurbanas e iniciativa regional en pro de los ganadores vulnerables del Cuerno de África por lo que se refiere a las dimensiones relativas al mercado; y

¹² CL 145/REP, párrafo 13 c).

¹³ FC 148/10.

¹⁴ CL 143/REP, párrafo 27.

- Objetivo estratégico H: Programa de la Unión Europea y la FAO sobre la mejora de la gobernanza en aras de la reducción del hambre 2012-2015 y proyectos en Bangladesh sobre seguridad alimentaria y fortalecimiento de la capacidad en materia de políticas.

199. Los gastos extrapresupuestarios correspondientes al programa de emergencias en 2012 se ajustan a la previsión bienal. Las actividades de emergencia corresponden principalmente a los objetivos estratégicos A, B e I. Los presupuestos bienales y los servicios de emergencia prestados efectivamente en 2012 en relación con estos tres objetivos estratégicos constituyen un 87 % del programa general de emergencias. Los gastos efectivos con respecto a los presupuestos previstos han oscilado entre estos tres objetivos estratégicos, siendo mayores en los objetivos A y B y menores en el objetivo I.

Programa de cooperación técnica

200. En 2012, se aprobaron 242 proyectos del PCT por un monto de 59,1 millones de USD frente a la consignación para 2012-13, lo que representa un 53 % de la consignación de 110,9 millones de USD disponible para la aprobación de proyectos. De esta cifra, un 72,9 % correspondía al apoyo al desarrollo, un 17,8 % al fondo del PCT y un 8,5 % a asistencia de urgencia, mientras que el saldo se reserva para la financiación de la labor independiente de la evaluación a posteriori. En 2012, las cinco esferas principales en las que se prestó asistencia del PCT fueron los objetivos estratégicos A (un 20 % del total aprobado), H (14%), E (11 %), I (10 %) y B (9 %).

201. En 2012 se implantó en el Sistema de información sobre gestión del Programa de Campo un conjunto de modelos de informe nuevos para ayudar a los coordinadores del PCT a supervisar y gestionar la consignación. El Consejo aprobó en 2012 una propuesta de mejora del Programa de cooperación técnica consonante con el proceso de reflexión estratégica y los marcos de programación por países¹⁵.

Gastos de capital y de seguridad

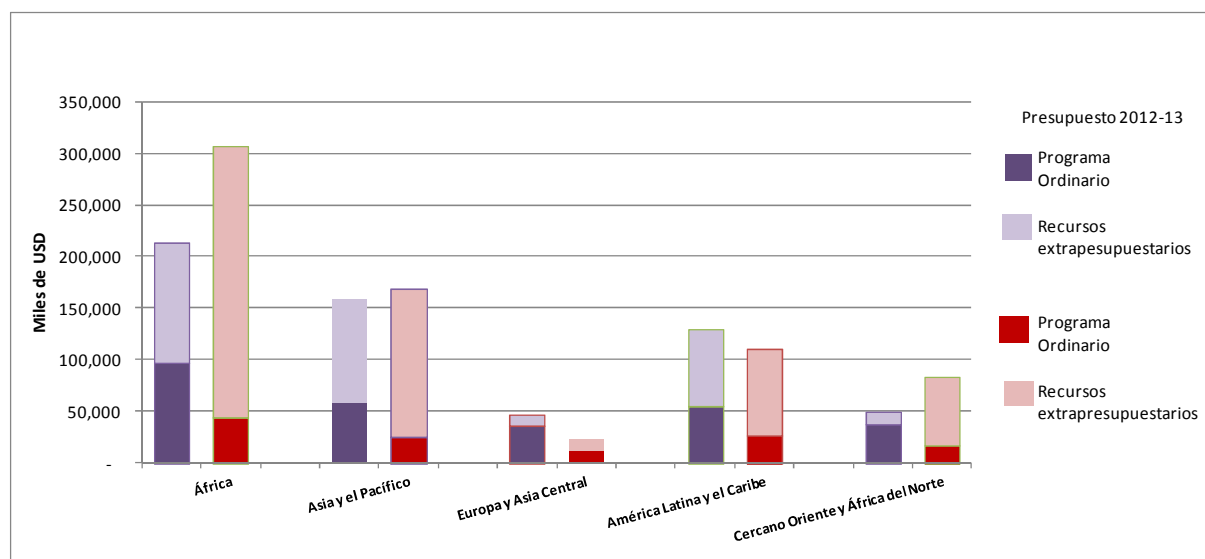
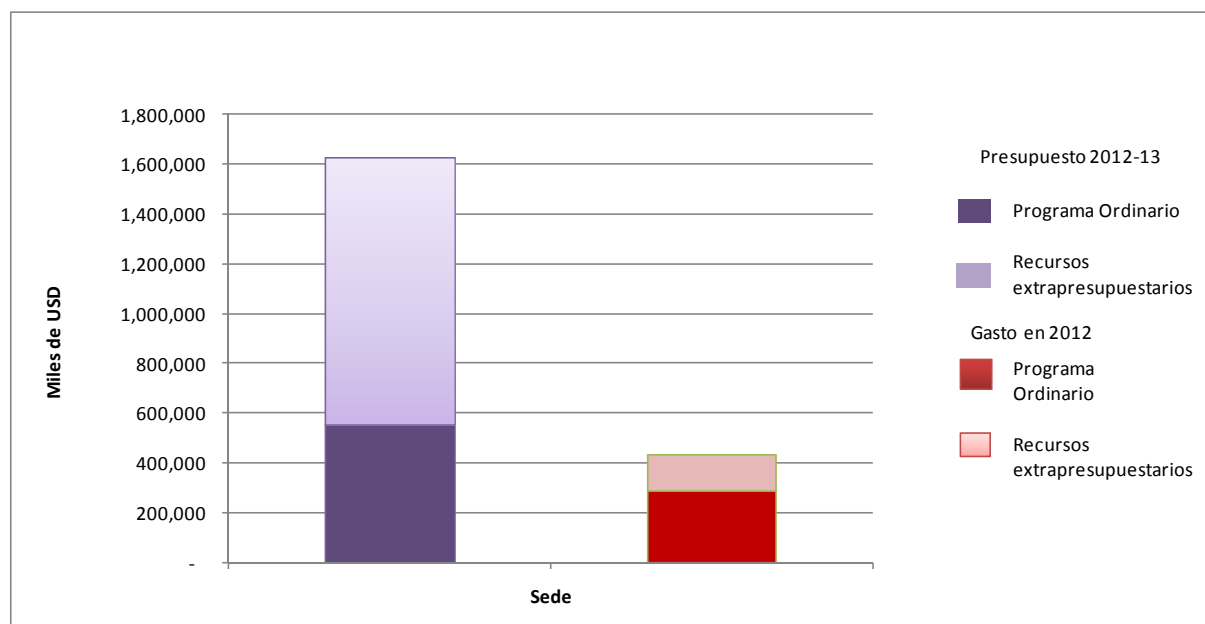
202. Parte de los recursos del PTP correspondientes al programa ordinario están presupuestados para gastos de capital y gastos de seguridad. En 2012 se gastó un 65 % de la consignación neta para gastos de capital y un 51 % de la consignación neta para gastos de seguridad, lo que concuerda con lo previsto.

Perspectiva regional

203. El presupuesto y aplicación integrados aprobados para los objetivos estratégicos y funcionales y el Programa de cooperación técnica aparecen, por región, en la Figura 10 y, para la Sede, en la Figura 11. En el caso de tres regiones (África, Asia y el Pacífico y Cercano Oriente y Norte de África), el nivel de gastos totales en el primer año del bienio superó las previsiones consignadas en el PTP para todo el bienio, fundamentalmente como consecuencia del aumento de las actividades financiadas mediante recursos extrapresupuestarios. El gasto se aproxima a lo previsto en América Latina y el Caribe. En Europa y Asia Central, las tasas de gasto evolucionaron con mayor lentitud, principalmente como consecuencia de las vacantes de personal con cargo al programa ordinario.

204. En general, los niveles de gasto son consecuencia del mayor volumen de actividades con cargo a fondos extrapresupuestarios, lo cual se debe a su vez a dos factores. En primer lugar, a raíz del cambio en la demanda disminuyó la proporción de fondos extrapresupuestarios con respecto a lo que estaba previsto recibir para llevar a cabo actividades mundiales e interregionales. En segundo lugar, en el marco del fortalecimiento de las oficinas descentralizadas, la responsabilidad de gestionar una parte importante de los recursos extrapresupuestarios se traspasó de la Sede a ubicaciones descentralizadas.

¹⁵ CL 145/REP, párrafo 21.

Figura 10 - Presupuesto aprobado para 2012-13 y gastos a diciembre de 2012, por región**Figura 11 - Presupuesto aprobado y gastos a diciembre de 2012, en la Sede**

Anexo 1: Descripción del proceso y sistema de calificación

Los datos del presente informe se recopilieron mediante un enfoque basado en la notificación de excepciones. En cada nivel de la jerarquía establecida en el Marco Estratégico los directivos documentaron los progresos realizados en el logro de sus objetivos y resumieron la situación global asignándole el color rojo, ámbar o verde. Agregaron observaciones sobre los problemas encontrados y las medidas correctivas necesarias solo en caso de preverse que el logro de los objetivos corriera peligro; de no correr peligro, el directivo se limitó a consignar los progresos realizados.

Resumen de la situación

En vías de cumplimiento	El cumplimiento de las realizaciones y los resultados de la Organización avanza según lo previsto Y no se espera que surjan impedimentos, reales o potenciales, que afecten apreciablemente a ulteriores avances
Medidas correctivas	Se han detectado factores que podrían impedir, retrasar o poner en peligro de otro modo el cumplimiento de las realizaciones y los resultados de la Organización; son precisas medidas correctivas mínimas para resolver estos problemas
Graves deficiencias	Se han detectado impedimentos o riesgos graves, y serán precisas medidas correctivas de gran calado, tal vez con ayuda de instancias ajenas al equipo encargado de las realizaciones y los resultados de la Organización

El proceso de recopilación pormenorizada constó de tres fases:

- Primera fase: Determinación de los progresos en la consecución de las realizaciones de la Organización - Los directivos determinaron y documentaron los progresos y asignaron un color de calificación.
- Segunda fase: Examen de las realizaciones de la Organización y consolidación en forma de progreso en la consecución de los resultados de la Organización - Los encargados de los resultados de la Organización determinaron los progresos en su obtención partiendo de la información presentada en relación con las realizaciones de la Organización.
- Tercera fase, etapa a): Determinación de los progresos en la obtención de todos los resultados de la Organización por lo que se refiere a los objetivos estratégicos - Los directores de las estrategias y sus equipos consolidaron y examinaron los progresos en la obtención de los resultados de la Organización correspondientes a cada objetivo estratégico o funcional señalando las principales esferas de interés y rendimiento con miras a su inclusión en el presente Informe.
- Tercera fase, etapa b): Determinación del rendimiento a escala regional - Los equipos encargados de las estrategias regionales analizaron los progresos registrados en sus regiones y formularon observaciones al respecto partiendo de las realizaciones de la Organización de las que se ocupaban directamente.

En cada etapa, los datos consignados por un directivo fueron objeto de examen por el correspondiente supervisor. La Oficina de Estrategia, Planificación y Gestión de Recursos garantizó la calidad del proceso examinando y verificando los textos presentados con fines de publicación y la coherencia del rendimiento comunicado entre los distintos niveles de la jerarquía estratégica.